108STE JAARGANG — NO.: 89 VRIJDAG 19 APRIL 1991

AMIGOE

Prèke

Zou Inderson in marsmannetjes geloven?

In verband met overeenkomst met Baghdad:

VN-vluchtelingenhulp gaat buiten geallieerde kampen om

BAGHDAD/ANKARA - Irak en de Verenigde Naties hebben donderdag in Baghdad een akkoord bereikt over het opzetten van vluchtelingenkampen in Irak onder toezicht van de VN. Irak veroordeelt echter het Amerikaans-Britse plan voor de oprichting van zogenoemde vrijplaatsen voor de Kurdische vluchtelingen in het noorden van het land. De VN zullen daarom niet werken in de kampen die door de geallieerden worden opgezet, aldus VN-functionarissen. Prins Sadruddin Aga Khan, die voor de VN het akkoord sloot, zei tijdens een persconferentie wel te verwachten dat er een vorm van samenwerking komt met de Amerikaanse, Franse en Britse troepen in noord-Irak. "Wij hopen dat het (het geallieerde plan om vluchtkampen in de enclaves op te zetten) een humanitaire operatie wordt en dat het niet te lang zal duren voordat het aansluit bij de operaties van de VN. De VN zullen wel vluchtelingen begeleiden die uit de door de geallieerden gecontroleerde kampen willen terugkeren naar hun woonplaatsen.

De Iraakse vice-premier Tariq Aziz veroordeelde de plannen van de Westerse landen. "Wij weigeren dat. Zij hebben niet het recht troepen op ons gebied te sturen. Dat is inmenging in de binnenlandse aangelegenheden, aldus de voormalige minister van Buitenlandse zaken. Volgens hem is de situatie met "de afscheiding van de grootmachten" er bovendien alleen maar gecompliceerder geworden. Niettemin zal de Amerikaanse opperbevelhebber van de troepen in het Turks-Iraakse grensgebied vrijdag in het grondgebied een ontmoeting hebben met een vertegenwoordiger van Saddam Husayn.

MARINIERS

De eerste Amerikaanse mariniers arriveerden woensdag in het Turks-Iraakse grensgebied om voorbereidingen te treffen voor de bouw van vluchtelingenkampen. De vijfduizend Britse mariniers zullen de komende 48 uur vertrekken, zo werd donderdag in Londen vernomen. Duizend Nederlandse mariniers zullen naar het gebied gaan.

De Britse minister van Defensie, Tom King, zei in het Britse parlement dat de Britse eenheid voornamelijk zal bestaan uit mariniers. Die zijn volgens King opgeleid om in bergachtig gebied te opereren. De Britse troepen hebben alleen de taak om vluchtelingen te beschermen, aldus de bewindsman. Het is dan ook niet de bedoeling dat deze kampen bases worden voor het Kurdische verzet. "Wij zijn er niet op voorbereid dat deze kampen guerrillabases worden", aldus de minister.

King zei verder van Iraakse zijde geen moeilijkheden te verwachten. "Wij verwachten dat de Iraki's zullen respecteren wat er gaat gebeuren". Hij zei echter wel dat de Britse militairen het recht hebben zichzelf te verdedigen als ze onverhoopt toch worden aangevallen. De leden van de Europese Gemeenschap en Washington zijn woensdag overeengekomen dat de kampen in geval van nood militair verdedigd mogen worden. Londen en Washington hebben de regering in Baghdad gewaarschuwd de hulpoperatie voor de Kurden niet te verhinderen. Ook verklaarden ze dat het niet de bedoeling is op deze wijze een deling van Irak tot stand te brengen.

De Turkse president, Turgut Ozal, zei donderdag dat het Iraakse leger te zwak is om het Westen te verhinderen om de kampen op te zetten. "Voor zover ik kan overzien, heeft Irak niet de kracht om daar te interveniëren", zo citeerde het Turks Anatolisch persbureau de president. Ozal zei te hopen dat de vluchtelingen na verloop van tijd naar hun land zullen terugkeren.

STEUN SU

Moskou zei donderdag de internationale hulp voor de Kurden te steunen. Volgens een regeringswoordvoerder zouden "zoveel mogelijk landen" hulp moeten bieden. Het Sovjetministerie van Buitenlandse zaken wees er echter wel op dat de inzet van de Westerse troepen alleen humanitaire doeleinden mag dienen en niet mag leiden tot schending van de territoriale soevereiniteit van Irak.

Kurdische verzetsleiders zeiden dat er een "voorlopig" staakt-het-vuren is overeengekomen met het Iraakse regime. De laatste 48 uur hebben er geen gevechten meer plaatsgevonden tussen regeringstroepen en het verzet, aldus een woordvoerder van het Kurdische Democratisch front (KDP) in Damascus.

AANBOD BAGHDAD

Het bestand biedt het verzet de gelegenheid een voorstel van Baghdad te bestuderen dat voorziet in zelfbestuur. "Het voorstel van de regering bestaat uit een regeling van de Kurdische kwestie op basis van de overeenkomst van 1970 over autonomie voor de Kurden en verwezenlijking van pluralisme en democratie", aldus de woordvoerder.

De Kurdische leiders die het nieuwste voorstel van Baghdad nog bestuderen, beschouwen dit echter in een eerste reactie als "onvoldoende" omdat het niet voorziet in democratische hervormingen. "Een regeling van het Kurdische probleem is verbonden met de oplossing van de problemen van het Iraakse volk in het algemeen, te weten afschaffing van de dictatuur", aldus een KDP-leider.

Baghdad verlengde donderdag voor de tweede maal het aanbod van amnestie voor de Kurden. De regering bood begin april alle Kurden amnestie behalve degenen die zich hadden schuldig gemaakt aan moord, verkrachting en plundering gedurende de opstand in noord-Irak. Slechts weinigen hebben het aanbod aangenomen, omdat in het verleden al vaker dergelijke beloftes waren gedaan die niet werden nagekomen. Het aanbod van amnestie wordt voor Kurden binnen Irak verlengd met een week en daarbuiten met twee weken.

PROBLEMEN

Radio Teheran zei dat de instelling van vrijplaatsen in noord-Irak slechts de symptomen bestrijdt inplaats van de kwestie zelf aan te pakken. Bovendien leidt de instelling van deze enclaves tot nieuwe problemen, aldus Radio Teheran. In een commentaar riep de radio de VN op "alles te doen een einde te maken het bloedvergieten in Irak, zodat onschuldige burgers hun vaderland niet hoeven te verlaten".

De Iraanse president Akbar Hashemi Rafsanjani zei dat de Iraakse vluchtelingen in Iran mogen blijven totdat zij veilig kunnen terugkeren. Teheran had eerder verklaard dat ook in zuid-Irak vrijplaatsen moeten worden opgezet voor de Iraakse Shi'itische bevolking. Teheran heeft de internationale gemeenschap opgeroepen te helpen met de opvang van bijna een miljoen vluchtelingen.

BOODSCHAP

De Britse minister van Overzeese ontwikkeling, Lynda Chalker, brengt vandaag vrijdag een bezoek aan Teheran. Chalker zei Iran hulp te willen bieden voor de Kurdische vluchtelingen en Teheran te vragen zich in te spannen voor de vrijlating van de Westerse gijzelaars in Libanon. De boodschap aan de Iraanse regering is: "Wij zullen u helpen met de problemen die U hebt. Helpt U ons dan alstublieft met het thuisbrengen van de gijzelaars die nooit zolang vastgehouden hadden mogen worden".

Amnesty International over Kuwayt:

Mensenrechten erg in de knel

LONDEN - De internationale mensenrechtenorganisatie Amnesty International heeft de emir van Kuwayt er vrijdag toe opgeroepen persoonlijk in te grijpen om een einde te maken aan een golf van willekeurige arrestaties, martelen en executeren van zeker honderden mensen, die zich volgens de organisatie daar voltrekt sinds de Iraakse troepen verdwenen.

Deze schendingen gaan door "ondanks" dat er veel tegen gedaan schijnt te worden", aldus Amnesty in een rapport van een missie die vanaf 28 maart twee weken in Kuwayt is geweest om meldingen over schendingen van mensenrechten te onderzoeken en te rapporteren over schendingen, die zich tijdens de Iraakse bezetting voordeden.

De meeste slachtoffers is sinds na het verdwijnen van de Iraakse troepen zijn Palestijnen, onder wie mensen met Jordaanse paspoorten, Iraakse en Sudanese burgers en leden van de statenloze Bidun-gemeenschap.

"Sinds 26 februari zijn talloze slachtoffers vermoord, honderden anderen willeurig opgepakt en velen wreed gemarteld door Kuwaytse regeringstroepen en leden van verzetsgroepen. Zij werden in het openbaar doodgeschoten of werden weggevoerd, gemarteld en in het geheim gedood".

Amnesty maakt zich vooral zorgen om rond zeshonderd gevangenen die onder erbarmelijke omstandigheden worden vastgehouden in een militaire gevangenis buiten Kuwayt-stad. "Martelen schijnt er regel en omvat aftuigen met knuppels, waterslangen, geweerkolven en elektriciteitskabel, toedienen van elektrische schokken, toedienen van brandwonden door bewerken met zuur, bewerken met messen en bedreigen met executie en seksueel geweld, langdurig onthouden van voedsel en water, terwijl medische verzorging nagenoeg ontbreekt. Het martelen gebeurt in groepen, zodat het uren kan doorgaan.

"De schaal waarop schendingen plaatsvonden en de hardnekkigheid ervan dreigen een onuitwisbare smet te werpen op Kuwayts blazoen van mensenrechten. Dit valt temeer te betreuren tegen de achtergrond van de hoop die was ontstaan dat het soort schendingen dat zich voordeed tijdens de Iraakse bezetting tot het verleden zou behoren". Aldus het AI-rapport.

Varkensbaai-invasie: dertig jaar oud



■ *HAVANA - In de Verenigde Staten bestaat er weinig behoefte om het zesde lustrum te herdenken van het Varkensbaai-avontuur. Op Cuba echter wordt dit feit uiteraard wel herdacht. Met het afslaan van deze Amerikaanse invasie op Cuba maakte Cuba een einde aan de Amerikaanse illusie dat men het nog voor het zeggen had op Cuba ondanks de smadelijke afgang van dictator Fulgencio Batista. Bij gelegenheid van de herdenking van deze slag vertelde Pablo Fernandez Vila (rechts) aan de schoolgaande jeugd hoe de invasie werd afgeslagen indertijd. Hij spreekt uit ervaring omdat hij toen een leidende rol speelde in het Cubaanse leger ter plaatse.*

CASABLANCA - Ordetroepen hebben donderdag een einde gemaakt aan betoging op het terrein van een faculteit van de universiteit van Casablanca in Marokko. Daarbij is een dode gevallen en raakten een tiental mensen gewond, zo is uit verschillende bronnen vernomen.

NA HARD EN FEL OVERLEG

Bezoek Gorbatsjov aan Japan ten einde:

Meer samenwerking bereikt, geen akkoord over Koerilen

TOKYO - Japan en de Sovjetunie zijn het donderdag eens geworden over verbetering van hun betrekkingen op vijftien verschillende terreinen. Beide landen kwamen nader tot elkaar in de kwestie van de Koerileneilanden, die door de SU op basis van afspraken van Jalta aan het einde van de Tweede Wereldoorlog werden bezet.

Japan eist deze eilanden terug. De SU onderschrijft nu het standpunt dat er sprake is van een territoriaal dispuut dat moet worden opgelost, om een definitief vredesverdrag tussen beide landen mogelijk te maken. De ministers van Buitenlandse zaken van de twee landen ondertekenden - na enkele uren uitstel - een pakket akkoorden waarover de onderhandelingen al eerder praktisch afgerond waren.

Afgesproken werd dat Tokyo een studiecentrum in Moskou zal openen. Moskou beloofde een lijst samen te stellen van de circa zestigduizend Japanse krijgsgevangenen die in Siberie zijn gestorven. De twee landen zullen hun samenwerking op visserijgebied verbeteren. De Japanners beklagen zich dat de quota voor de Japanse visserijvloot om in Russische wateren te vissen, steeds lager worden.

MINDER SOLDATEN

De Japanners zullen het aantal vluchten van luchtvaartmaatschappijen op Siberie uitbreiden, handelsbeurzen organiseren en meer samenwerken op het gebied van kernenergie en milieubescherming. In een van de akkoorden wordt technische steun van Japan beloofd voor de verbetering van de Sovjeteconomie.

Gorbatsjov en Kaifu kwamen met een gezamenlijke slotverklaring waarin staat dat de SU heeft voorgesteld om het aantal militairen op de Koerilen te verminderen. Japan schat dat het een kleine troepenmacht is van vijftienduizend man die de beschikking zouden hebben over veertig MIG-23 gevechtsvliegtuigen.

CONSERVATIEVEN

Verder zou de SU volgens diplomaten in Tokyo hebben voorgesteld: om economische activiteiten op de eilanden te ontwikkelen, die voor beide landen profijt opleveren; om de visumplicht voor Japanners die de eilanden willen bezoeken, op te heffen; om contacten tussen de eilandbewoners en Japanners te bevorderen; Japan is ermee akkoord te gegaan deze punten in de toekomst te bespreken. Gorbatsjov zou Kaifu verteld hebben dat hij voorlopig vanwege kritiek van "conservatieven" in eigen land geen verderreikende concessies wat de Koerilen betreft kan doen.

Japanse regerings-functionarissen die anders meestal de indruk wekken dat hun regering met bezoekende buitenlanders onverstoorbaar zijn in het bewaren van de lieve vrede, noemden de gesprekken "fel en hard", al werd er niet met de vuist op tafel geslagen. Gorbatsjov zou er niet bij hebben gekund dat de Japanners op de Koerilen bleven hameren en zonder voorbereiding op lager ambtelijk niveau een politieke overwinning nastreefden: de teruggave van de Koerilen. Naar zijn berekening ging tachtig procent van de gesprekstijd daaraan op.

Vandaag besluit Den Haag verwacht:

Mariniers gaan naar noord Irak

DEN HAAG - Het Nederlandse kabinet zou vandaag (vrijdag) besluiten een troepenmacht van enkele honderden mariniers, en voorts genietroepen, medisch personeel en marechaussee naar noord-Irak te zenden ter bescherming van kampen voor Kurdische vluchtelingen, zo is donderdagavond van gezaghebbende zijde in Den Haag vernomen.

De Nederlandse mariniers zullen optreden in nauwe samenwerking met Engelse mariniers, met wie zij jaren lang in de bergen van noord-Noorwegen hebben geoefend. In het kabinetsbesluit zal, naar verluidt, geen limiet worden genoemd voor de periode dat Nederlandse troepen in noord-Irak worden gestationeerd. De diverse krijgsmachtsdelen hebben donderdag een inventaris gemaakt van wat, in het licht van het Amerikaanse verzoek om bijstand, mogelijk is.

Minister Ter Beek van Defensie zal, op grond van deze inventarisatie, het kabinet vrijdag voorstellen doen. Het is nog niet duidelijk hoe de geallieerde troepen zich zullen gedragen als vanuit de beschermde kampen in noord-Irak een Kurdische guerilla op gang komt om het bewind van Saddam Husayn omver te werpen.

DAS: Curaçao doorvoercentrum coca

BOGOTA - De Colombiaanse drugskartels die als gevolg van de fele strijd welke de Verenigde Staten en de Colombiaanse autoriteiten tegen hen voeren afzetmarkten zoeken lijken al hun aandacht nu te concentreren op Nederland en Spanje.

Zo blijkt uit een rapport van de Colombiaanse geheime dienst DAS dat donderdag in Bogota werd gepubliceerd. Nederland biedt volgens de DAS uitstekende mogelijkheden met zijn talrijke havens waar dagelijks zevenduizend containers aankomen. De havens zijn namelijk belangrijke centra geworden voor het ontvangen en bevoorraden van heel Europa. Maar ook in Azie zoekt men nieuwe markten, aldus de DAS. De hoofdroutes van Colombia naar Europa of de VS lopen grotendeels via het Caribische gebied, waarbij ook met name **Curacao** wordt genoemd.

Irak informeert VN over C-wapens en raketten

NEW YORK - Irak heeft nog steeds de beschikking over ballistische raketten en chemische wapens. Dat heeft de Iraakse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Abdul Amir Al-Anbari donderdag verklaard. De diplomaat dacht niet dat zijn land biologische wapens heeft.

Al-Anbari deelde mee dat hij een brief over de Iraakse wapens bij het kantoor van de secretaris-generaal van de VN en bij de voorzitter van de Veiligheidsraad had afgeleverd. Baghdad gaf in het vijftien pagina's tellende document een opsomming van de lokaties en de hoeveelhedenmassavernietigingswapens die het bezit. De Iraakse brief is een uitvloeisel van resolutie 687 van Veiligheidsraad, welke op 3 april werd goedgekeurd bevat de voorwaarden voor een permanent staakt-het-vuren in de Golf.

PIKA

Zonder kiezen doorkauwen

Het tandartsenmes snijdt aan twee kanten. Deze week heeft tandarts Henk Marsman zijn mond opengedaan over door hem gesignaleerd wanbeleid bij de GGD en het departement voor Volksgezondheid.

Antwoord van de waarnemend directeur van het departement, J. Lee-On: "Marsman wil meer verdienen. Geld wordt zo langzamerhand het enige doel van tandartsen."

Marsman beweert kort en goed dat er bij de betrokken dienst aan vriendjespolitiek wordt gedaan. De pp-patiënten die in aanmerking komen voor een kunstgebit zouden worden doorverwezen naar een select groepje van vier tandartsen.

Bovendien wordt volgens Marsman geen zuiver beleid gevoerd ten aanzien van het vergoeden van declaraties. Zo zou de controlerend tandarts, Winklaar, bij voorbeeld zelf de nota's van zijn echtgenote controleren. Is dat belangenverstrengeling? Tandarts Elhage in wiens praktijk zij werkt meent van niet: het controleren van nota's zou 'een zuiver administratieve aangelegenheid' zijn.

Tandarts Marsman kaartte verder aan dat minister Inderson een vergoeding zou hebben gekregen voor een vierdelige brugconstructie. En dat, terwijl een lagere landsambtenaar voor dezelfde ingreep financieel zelf over de brug moest komen. De rechter heeft inmiddels bepaald dat deze persoon wèl recht heeft op een vergoeding.

Tandarts Marsman kan zich in de handen wrijven dat deze zaak is gewonnen. Maar, waar maakt hij zich eigenlijk druk over? Misschien toch over het geld? Marsman zelf beweert dat hij veel ambtenaren in zijn praktijk heeft en dat het soms tien maanden duurt eer zij hun vergoeding krijgen voor behandeling aan hun gebit. Hij behandelt ze toch, in afwachting van de betaling bijna een jaar later.

Maar is dat nodig? Vanuit zijn functie hoeft Marsman zich niet bezig te houden met wat er zich afspeelt tussen de verzekeraar (de overheid) en zijn patiënt. De patiënt moet hem betalen, niet de overheid. En als de patiënt zich geen luxe-behandeling kan veroorloven, behoort de tandarts deze af te wijzen en niet uit eigen zak de behandeling te bekostigen in afwachting van latere betaling door de overheid.

Het tandartsenmes snijdt aan twee kanten. De GGD is misschien niet altijd even consequent in het goedkeuren of afwijzen van declaraties; de tandarts niet altijd in het aannemen of weigeren van cliënten.

Degene die van dergelijke praktijken de dupe wordt, is uiteindelijk de patiënt die loopt te creperen van de pijn in zijn mond of anders van de pijn in zijn portemonnee omdat er een te luxe behandeling is uitgevoerd.

De behandeling, zo staat in de wet, moet 'bijdragen tot het herstel van redelijke levensomstandigheden'. Deze week zei departements-directeur J. Lee-On daarop dat "iemand zonder een paar kiezen best kan doorkauwen".

Of dat klopt, kan het best door de deskundigen beantwoord worden, maar moet hoe dan ook gelden voor zowel de minister als voor 'Jan met de pet'.

Innovatie Centrum Curaçao gaat officieus van start



WILLEMSTAD — Het Innovatie Centrum Curacao (ICC), dat op aanbeveling van de commissie Antilliaanse Technologiebeleid onlangs werd opgericht, heeft gisteren hun 'bussinesplan' voor dit jaar aan de minister van handel, industrie en werkgelegenheid, C. Smits, overhandigd. Daarmee is de officieuze start van het ICC een feit. Het opent voor een groot aantal lokale ondernemers de deur tot een gebied dat voor de meesten tot voor kort utopisch scheen, aldus de directeur, ing Alain Lichtveld.

In september 1988 installeerde minister Smits de Technologie Beleidscommissie die binnen twee maanden tijd een adviesnota onder de titel 'Aanzetten voor een Antilliaanse Technologiebeleid' produceerde.

Een van de aanbevelingen van de commissie was de oprichting van het Innovatie Centrum Curacao. De bedoeling was om middelgrote en kleinere ondernemingen in staat te stellen toegang te krijgen tot kennis van toepasbare nieuwe technologische uitvindingen, van belang voor de eigen technische ontwikkeling.

Het ministerie van economische zaken in Den Haag heeft reeds 18 innovatiecentra in Nederland opgericht en heeft ook geholpen bij de opzet van het ICC. Het is een zelfstandige organisatie die operationeel nauw samenwerkt met gelijke instellingen in Nederland maar die Curacao als werkterrein heeft. Het kantoor is gevestigd in het industriepark te Brievengat.

Als onderdeel van het Nederlandse netwerk van innovatiecentra wordt het ICC beschouwd als het negentiende lid en als zodanig heeft het ICC toegang tot informatie en kennisbanken die ter beschikking staan van de Nederlandse centra. Op die manier stelt het ICC uitgebreide informatie en documentatie over technologische onderzoeken voor uiteenlopende bedrijfstakken ter beschikking van de lokale ondernemers.

Het ICC produceert zelf geen kennis, maar zorgt ervoor dat elders aanwezige expertise toegankelijk wordt en waar mogelijk toepasbaar wordt gemaakt voor het lokale bedrijfsleven.

Voor deze diensten van het ICC worden in beginsel geen kosten in rekening gebracht. Iedere ondernemer kan per jaar 16 uur kosteloos gebruik maken van de diensten van het ICC. De bedoeling is om binnen deze tijd uit te stippelen hoe de ondernemer zelf of met hulp van anderen een nieuwe technologische ontwikkeling kan uitvoeren. Het ICC bemiddelt bij het vinden van de nodige deskundigen.

Naast contacten met de individuele ondernemer zal de ICC ook banden onderhouden met netwerken tussen ondernemers onderling en met onderwijsinstellingen. Met name wordt gedacht aan nauwe samenwerking met branche organisaties, de Kamer van Koophandel, de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en andere belangenorganisaties voor het plaatselijke bedrijfsleven.

Naast een team van medewerkers en de directeur, bestaat de ICC ook uit een consulent en een kantoorbeheerder. De Stichting InnovatieCentrum Curacao ressorteert onder de gedeputeerde van Economische Ontwikkeling, maar zal verder 'op afstand' van de overheid opereren. De bestuursleden zijn afkomstig uit het bedrijfsleven en daarin deelt a titre personnel. De overheid wordt met een bestuurslid vertegenwoordigd. De officiele opening van het Innovatie Centrum Curacao zal geschieden zodra de eigen huisvesting in het industriepark van Brievengat gereed is.

Cursus toerisme praktijk gericht

WILLEMSTAD — De Stichting voor Marketing & Communicatie (Stimma-Comm) organiseert medio mei aanstaande een cursus 'Marketing in Travel & Tourism'. De cursus heeft naast een theoretisch ook vooral een praktisch doel. Naast theoretische achtergrond kennis van marketing in de toerisme- en reisindustrie, zal de nadruk worden gelegd op de praktische kant.

De deelnemers zullen na afloop van de cursus in staat zijn zelfstandig en op verantwoorde wijze een marketingplan uit te werken voor bedrijven in de toeristische en reissector.

Een belangrijk onderdeel van de lessen, aldus de Stimma-Comm, zijn de verschillende praktijk cases die de deelnemers zullen moeten maken en die tijdens de lessen behandeld zullen worden.

Gezien de aard van de cursus heeft de Stimma-Comm een docententeam samengesteld, bestaande uit personen die behoorlijke ervaring hebben in de verschillende sectoren van de reis-en toerisme-industrie.

De colleges zullen plaatsvinden op woesdagavond van 19.00 tot 21.00 aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen. De kosten per cursist is 675 gulden inclusief lesmateriaal en examengeld. Voor inlichtingen en inschrijvingen: Stimma-Comm, Winkel Centrum Colon unit 09 of telefoonnummer 77502.

DP en MAN klaar voor regeringspluche

NVP wil 'grondig overleg over vorming coalitie'

WILLEMSTAD — Hoewel de verkiezingen van afgelopen vrijdag op Curaçao een grote meerderheid voor de regeringspartijen opleverden, kan de vorming van een nieuw bestuurscollege nog geruime tijd in beslag nemen. De NVP wil namelijk 'grondig en gedegen' overleg voeren met alle partijen, voordat over de vorming van een coalitie beslissingen worden genomen.

De NVP, die 47 procent van de stemmen en 10 van de 21 zetels in de eilandsraad vergaarde, heeft de overige partijen reeds benaderd voor het voeren van formatiegesprekken. De FOL/SI, de huidige coalitiepartner van de NVP, die goed was voor bijna 24 procent van de stemmen en daardoor 5 zetels behaalde, vindt het "vanzelfsprekend", dat ze weer wordt uitverkoren om met de NVP in zee te gaan. "Het volk heeft zich duidelijk uitgesproken voor voortzetting van de huidige coalitie", zegt Hubert Jansen, bestuurslid van FOL/SI. Jansen stelt dat het "een logische zaak" is dat de samenwerking met NVP in zowel de landsregering als het bestuurscollege van Curaçao wordt voortgezet.

Ook de oppositiepartij MAN is bereid onder bepaalde voorwaarden met de NVP in zee te gaan. "Deelname aan de verkiezingen impliceert ·eeds de bereidheid om bes·uursverantwoordelijkheid · dragen. Trouwens, ons partijprogramma is alleen uit te voeren als wij ook in regering en bestuurscollege zijn vertegenwoordigd", zegt oud-premier Don Martina, leider van de MAN.

Martina is daarom van oordeel, dat het komende overleg met de NVP over de vorming van een nieuw bestuurscollege zeker overeenstemming moet opleveren over de uitvoering van een aantal actieplannen van de MAN. Het gaat hierbij met name om de planmatige bestrijding van drugs en misdaad, het scheppen van meer banen door onder andere herén bijscholing van werklozen, een gedegen aanpak van de noodsituatie op het terrein van volkshuisvesting, het opvoeren van het peil van onderwijs en volksgezondheid, en het verschaffen van sociale zekerheid.

Don Martina wijst erop, dat een samengaan met de NVP afhangt van de wens en de wil om "een gecombineerd actieprogramma" op te stellen en uit te voeren. De leider van de MAN wil ook "op de kortst mogelijke termijn" duidelijkheid ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur van Curaçao. "Wij blijven streven naar een autonoom Curaçao en zijn bereid op een aantal gebieden - zoals rechtspraak, monetaire kwesties en het vrije verkeer van personen, goederen en diensten - nauw te blijven samenwerken met de overige Antilliaanse eilanden".

De Democratische Partij, de enige van de drie oppositiepartijen die bij de verkiezingen (een bescheiden) winst heeft geboekt, is eveneens bereid tot samenwerking met de NVP. "Vrijwel alleen door zitting te hebben in de regering en het bestuurscollege is het voor een politieke partij mogelijk haar actieprogramma te realiseren", zegt DP-leider Raymond Bentoera. De DP is weer de verkiezingen ingegaan onder het motto dat er een "sociale omwenteling" moet komen. Ouderdoms- en werkloosheidsuitkeringen moeten drastisch omhoog. Bentoera zegt dat zijn partij hierop zal blijven hameren in komende gesprekken met de NVP.

De nieuwe eilandsraad moet op 1 juli zijn geïnstalleerd. Leider Maria Liberia en tweede man Dito Mendes de Gouveia van de NVP zijn de komende tijd in het buitenland. De gesprekken over een nieuw bestuurscollege kunnen daarom wellicht pas begin volgend maand van start gaan. Daarom wordt verwacht dat op zijn vroegst eind mei bekend zal zijn of de huidige regeringscoalitie wordt voortgezet of dat de NVP voor een andere partner heeft gekozen.

Hubo start geen rechtszaak tegen moederbedrijf

WILLEMSTAD — Het doe-het-zelfbedrijf Hubo op Curaçao begint geen rechtszaak tegen het moederbedrijf, dat deel uitmaakt van Houthandel Utrecht BV. Een groep van ruim dertig ex-franchisenemers in Nederland besloot wel gerechtelijke stappen te ondernemen tegen het moederbedrijf.

Hubo op Curaçao bezit geen franchise van het moederbedrijf en heeft, aldus de manager Vinck, er niet veel mee te maken. 'We dragen de naam Hubo wel, maar nemen niet alles af'.

De groep ex-franchisenemers in Nederland verwijt Hubo van mismanagement en het uitblijven van concrete resultaten, waardoor de winkels gedwongen waren te sluiten. Voorzitter Blokpoel van de Stichting die franchisenemers in Nederland ondersteunt, zo vermeldt de Haagsche Courant, meent dat Hubo voor een groot deel verantwoordelijk is voor de sluiting van de winkels. Volgens de voorzitter zou Hubo de franchisenemers goederen tegen de laagste inkoopprijs leveren, maar dat is nooit gebeurd. Blokpoel zegt bovendien in de Haagsche Courant dat de administratie van Hubo ronduit slecht is en de kennis een 'farce'.

Hubo op Curaçao denkt dat de groep ex-franchisenemers wellicht zelf slecht management heeft gevoerd. Manager Vinck: 'Als ze vonden dat het moederbedrijf zo slecht is, moesten ze maar een ander bedrijf opzoeken'.

Kwartje voor een kilo blik dikke winst voor milieu

WILLEMSTAD — Via een advertentie in de krant vraagt Kuster's Trading Company sinds kort om Polar-bierblikjes in te zamelen en ze naar het bedrijf te brengen voor recycling. "Houdt uw eiland schoon", meldt het bedrijf. Iedere kilo blik, wat neerkomt op ongeveer vijftig blikjes, levert een kwartje op. Voor het milieu betekent het collecteren van aluminium-blikjes echter een dikke winst.

Vanuit het bedrijf dat sinds februari van dit jaar Polar-bier importeert wordt gemeld dat iedereen kan meewerken aan de actie. Natuurlijk kunnen er ook blikjes van andere merken bier of frisdrank worden ingeleverd, als ze maar van aluminium zijn, want die zijn bruikbaar in het verwerkingsproces. Groenteblikjes en dergelijke komen niet in aanmerking voor dit project.

Ze kunnen door iedere consument worden gebracht naar Kuster's Trading Company te Zeelandia en naar Derco Metals aan de Rooseveltweg, het bedrijf dat de blikjes terugbrengt in de kringloop. Om het gemakkelijker te maken de blikjes te vervoeren, kunnen ze worden platgetrapt.

De woordvoerder van het bedrijf zegt dat er al wel wat reacties zijn gekomen op de advertentie, maar het zal een tijdje duren voor het inzamelen op gang komt.

VERSCHIET

Op navraag van Amigoe bij de Coca Cola en Pepsi Cola Bottling Company's hoe het daar staat met het recycelingsprogramma voor de plasticflesjes luidt het antwoord dat dat in het verschiet ligt. Mogelijk zelfs voor het einde van dit jaar.

In de Verenigde Staten bestaat de mogelijkheid om de flesjes die gemaakt zijn van een afbreekbaar materiaal, te recyclen. ... landen maken gebruik van die mogelijkheid, maar ... Curaçao kan dat nog ... omdat het volume van ... flesjes niet groot genoeg is om ze in te zamelen en ... exporteren.

Door de verschillende bottling company's wordt momenteel de samenwerking besproken, om te bekijken ... de gezamenlijke productie van plasticflesjes niet ... doende is om een inzamelingsprogramma op ... zetten.

Pronks schuldenvoorstel haalt het niet bij Parijs

DEN HAAG - Het plan van de Nederlandse minister Pronk voor Ontwikkelings-samenwerking ... in internationaal verband de schulden kwijt te schelden van de 41 armste landen zal het niet halen in de Club van Parijs, het samenwerkingsverband van crediteurenlanden.

De minister zei dit donderdag tijdens een mondeling overleg met de vaste Kamercommissie voor Ontwikkelings-samenwerking.

Minister Pronk lanceerde vorig jaar het voorstel de schulden van de allerarmste landen (in totaal 75 miljard dollar) kwijt te schelden op voorwaarde dat zij hun economie aanpassen aan eisen van de Wereldbank en het Internationale Monetaire fonds. Frankrijk en Groot-Brittannie deden later soortgelijke voorstellen, zij het minder vergaand.

LTU zet vliegplannen voor Curaçao op ijs

WILLEMSTAD — De Duitse luchtvaartmaatschappij, LTU, heeft haar plannen om met vluchten vanuit Duitsland naar Curacao te beginnen, opgeschort. Dit maakte de woordvoerder van het Curacao Tourism Development Bureau, Hebron Adoptie bekend. De plannen van Air Aruba om vluchten vanuit Duitsland naar de Antillen uit te voeren hebben bij de LTU tot deze beslissing geleid, aldus Adoptie.

Het Toeristen Bureau heeft onlangs bekend gemaakt dat de LTU met vluchten vanuit Duitsland naar Curacao zou beginnen. De beslissing om niet meer naar Curacao te vliegen werd door de LTU-directie onlangs bekend gemaakt.

De Duitse luchtvaartmaatschappij zou een maal per week rechtstreeks vanuit een Duitse luchthaven naar Curacao vliegen. Volgens waarnemers zou dit een aanzet tot opening van de Duitse toeristenmarkt voor Curacao betekenen.

Air Aruba heeft onlangs bekend gemaakt met vluchten vanuit Keulen naar Aruba (en Curacao) te beginnen. Volgens de LTU-directie zou een tweede maatschappij op de route Duitsland-Antillen (Aruba) de tariefstructuur nadelig beinvloeden.

DENEMARKEN

Deze week kwam op Curacao aan een groep bestaande uit Deense reisagenten, groothandelaars en reisjournalisten. De groep is op een verkenningstrip naar Curacao gekomen. Deze werd georganiseerd door de Europese vliegtuig-chartermaatschappij, Sterling Airways.

Sterling Airways heeft onlangs bekend gemaakt zeer geïnteresseerd te zijn om met charter vluchten vanuit Europa naar Curacao te beginnen. In het kader daarvan werd een groep reisagenten, groothandelaars en toerisme journalisten naar Curacao gestuurd om het eiland te verkennen. De groepsleider bevestigde het feit dat Sterling Airways dit jaar nog de vluchten naar Curacao zal aanvangen.

WILLEMSTAD — Een 21-jarige jongeman is door de politie aangehouden in verband met diefstal. Vorige week had de jongen ingebroken bij een drukkerij gevestigd te Scherpenheuvel.

Buurt Wishi/Marchena spant rechtszaak aan tegen Isla

WILLEMSTAD —Het buurtcentrum Wishi/Marchena heeft advocaat in handen genomen en zal een rechtszaak spannen tegen de olieraffinaderij Isla. Bij de bewoners de wijken Wishi en Marchena loopt de enorme stank die veroorzaakt, de spuigaten uit. De brand van afgelopen andag deed de das om.

Het buurthuis wil een forse hadevergoeding van de olieinaderij. Wat voor schavergoeding ze gaan eisen, niet bekend. 'Of we het nu de vorm van geld of in de vorm van medische onderzoeken willen, weten we nog et. We hebben sinds kort een advocaat in handen nomen; die bepaalt in elke vorm we het gaan ten. Maar de kans is groot we de schadevergoeding krijgen, althans, onze ocaat meent dat dit wel t lukken'. Het buurtcentrum houdt de naam van de vocaat strict geheim. 'We len niet vooruit lopen op zaak', aldus Liberio roop van het buurtcentrum.

De brand bij de olieraffinaderij afgelopen maandag de das omgedaan. De enorme rookwolken die zich uitstrekten over de wijken Wishi en Marchena het buurtcentrum besluiten actie te ondernemen. 'We zijn ontzettend schrokken. De rookwolk eef de hele dag boven ons hoofd hangen. We zijn al aren bezig, met protestdemonstraties en besprekingen. Maar er gebeurt helemaal niets. Bij de brand van een paar weken geleden, hebben we ons ingehouden. We wilden afwachten, ondanks dat we klachten kregen van de buurtbewoners. Maar nu doet de druppel de emmer overlopen; dit is echt de limit. We zijn hier niet bezig met een spelletje, maar met een serieuze zaak. Het lijkt wel of zowel de overheid als de Isla ons voor de gek houdt. Ze moeten een keer wakker geschud worden'.

Het buurtcentrum vindt dat ook de bewoners verzekerd moeten zijn voor de schade die de brand in de wijken veroorzaakt heeft. 'Isla is wel verzekerd tegen branden, maar wij niet. Toch moeten de bewoners hun huizen opknappen, omdat er een dikke, zwarte laag roet op de muren zit. Of ze moeten naar de dokter voor een medisch onderzoek, als ze weer eens last hebben van hun longen. Wie gaat dat betalen? Niemand is er toch tegen verzekerd?'

Isla hoeft dan niet te sluiten, maar moet wel goede filters installeren, vindt het buurtcentrum. De olieraffinaderij heeft een te grote greep op de economie, zegt Liberio Stroop, en sluiting zou dus overdreven zijn. 'Maar er moet wel snel wat gebeuren, want wij hebben er genoeg van'.

Isla wil nauwelijks commentaar leveren op het feit dat het buurtcentrum Wishi/Marchena, naar aanleiding van de laatste brand, een rechtszaak tegen de raffinaderij gaat beginnen. 'Brandjes zijn geen uitzondering op een raffinaderij. Natuurlijk is iedereen vrij een rechtszaak te beginnen. Als er een zaak tegen ons komt, zullen we ons verweren', zegt voorlichter Niels de Paula. Volgens Isla waren de stoffen die bij de brand van afgelopen maandag vrijkwamen niet giftig. 'Hoe kunnen zij nou weten of de stoffen al dan niet giftig waren. Ze hebben niet eens een monitor om dat te kunnen onderzoeken'.

De brand die afgelopen maandag bij de olieraffinaderij uitbrak, heeft volgens De Paula niets te maken met de vonk die op Isla enkele dagen daarvoor opgemerkt was.

SPEERPUNT

Defensa Ambiental juicht de stap van het buurtcentrum toe. De milieu-stichting zegt dat de overheid nu eindelijk eens in moet grijpen. 'Er wordt alleen maar gepraat en vervolgens niets gedaan. Volgens Lloyd Narain, voorzitter van Defensa Ambiental, zal het aantal rampen op de raffinaderij alleen maar toenemen, omdat Isla sterk verouderd is. 'Isla denkt dat met het oplappen en vervangen van oude machines, de zaak daarmee is afgedaan. Ze hebben geen langetermijn visie. We hebben zo onze twijfels over het onderhoud. Bouw die fabriek nou eens radicaal om; er zijn veel schonere technologieën. Isla wil nu weer voor een groot bedrag investeren, maar moet dat doen met milieu als speerpunt'. Als de olieraffinaderij niet snel milieuinvesteringen op lange termijn doet, zal Isla niet lang meer blijven, aldus Narain.



Fietsendief aangehouden

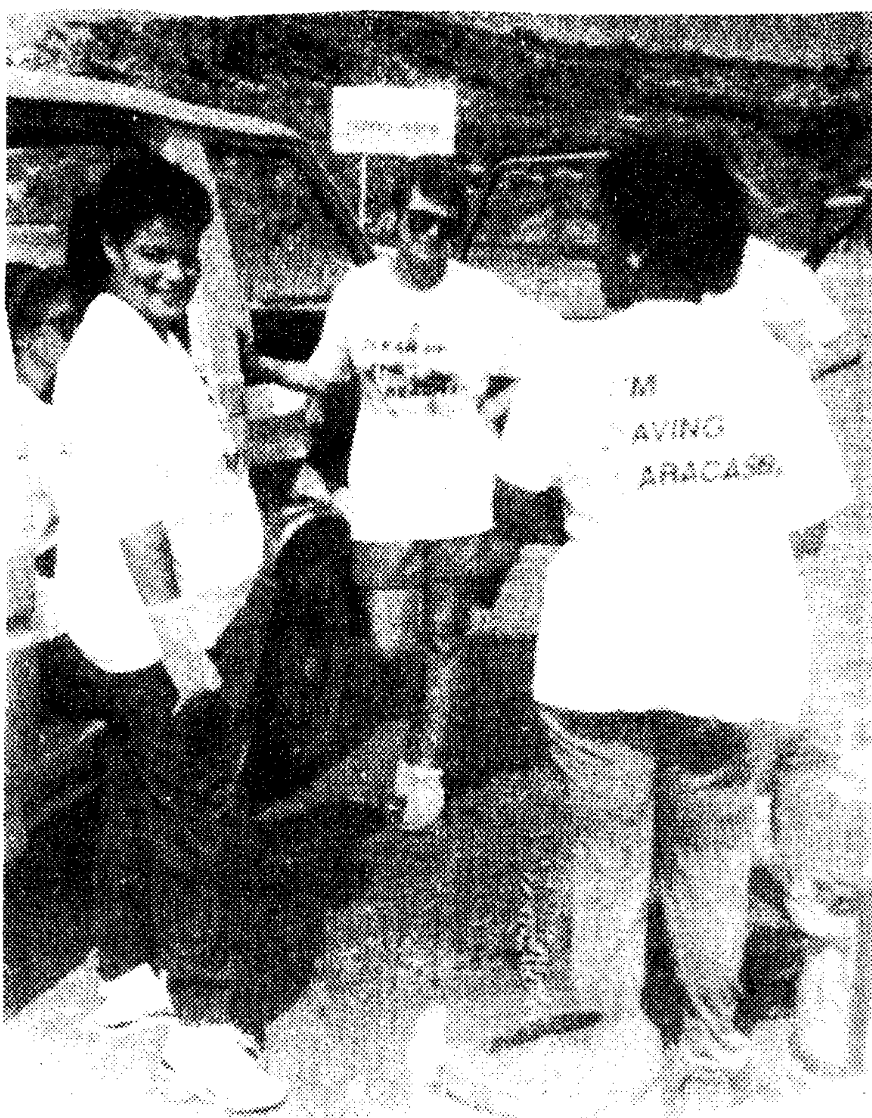
WILLEMSTAD — Een 27-jarige man is gisteren aangehouden in verband met fietsendiefstal. De vermiste fiets was opgegeven door de eigenaar die woont aan de Barbadosweg. Hij herkende het rijwiel waarop de dader reed. De laatste kwam eerst met de smoes dat hij de fiets gekocht had van iemand te Julianadorp, maar later bekende hij dat hij het rijwiel gestolen had.

Man aan de haal met matras

WILLEMSTAD — Uit een woning aan de Totonakenweg is gisteren een matras gestolen. Een 28-jarige verdachte bekende dat hij had ingebroken en dat hij de matras had weggenomen. Zodoende is de dader door de politie ingerekend.

Dieven uit vliegtuig teruggeroepen

WILLEMSTAD — Een vliegtuig dat al aan het taxiën was moest gisteren op verzoek van de politie terugkeren omdat er vermoedelijk dieven aan boord zouden zitten. Zij hadden even tevoren een Canon camera, flitser, lens en een cameraagtas betaald met valse cheques ter waarde van 590 dollar. De eigenaar van de zaak aan de Heerenstraat waar de materialen gekocht werden verdacht de mannen en verzocht hen even te wachten zodat hij de cheques kon laten controleren. Maar de twee namen de benen, doch werden achterhaald door de politie, die de dieven heeft gearresteerd.



■*WILLEMSTAD — Leerlingen van de International School of Curaçao zijn vandaag met man en macht naar Caracasbaai vertrokken om daar de boel op te ruimen. Vandaag wordt er de hele dag gewerkt aan de 'clean up' van het vervuilde strand. Bovendien zullen de leerlingen analyseren om wat voor vuil het gaat. Medewerking wordt verleend door Banco di Caribe, de dienst Landbouw Veeteelt en Visserij en Selikor. Na deze grote schoonmaak zullen de jongere kinderen in het vervolg de zaak wekelijks bijhouden.*

30 april en 1 mei:

Kinderen staan centraal op International Food Festival

WILLEMSTAD — Het 'International Food Festival' dat op Koninginnedag 30 april en de Dag van de Arbeid 1 mei wordt gehouden te landhuis Brievengat, is deze keer speciaal gericht op de kinderen.

Die komen dan ook volledig aan hun trekken, zo blijkt uit het programma dat er voor hen is opgezet. Zo wordt er een Nintendo-competitie gehouden waarbij prachtige prijzen worden uitgereikt, zoals onder anderen het razend populaire Nintendospel met alle series cassettes.

Zeer geliefde bezoekers bij het eetfestijn zijn de figuren Pluto, Donald Duck, Mickey en Mini Mouse met wie de kinderen op de foto worden genomen. Verder wordt er poppenkast gespeeld, is er gelegenheid om te paardrijden, te dartspelen, te vissen, te schieten, spijkers te slaan en is er een grabbelton, een rad van avontuur. En er is ook een vuurvreter. Ook zijn er speciale stands ingericht met delicatesses voor kinderen.

Voor de volwassenen is er ook voor vermaak gezorgd. Er worden optredens verzorgd door de bands Issocco, Pincho y su grupo, Harmonia di Kuero, Explosivos, Era, Turbo en de Dominicaanse band 'Perico Ripiao'.

In totaal staan er 32 stands op het foodfestival, waar eten wordt verkocht uit de internationale keuken, bijvoorbeeld uit landen als Hongarije, Peru, Italië, Singapore, Spanje. Er zal ook een stand zijn waar sea- and healthfood wordt verkocht. Voor de mooist gedecoreerde stand wordt een reisje met de Carla C. weggegeven aan de standhouders.

Het International Food Festival begint op 30 april 'sochtends om 10.00 uur en eindigt 1 mei 's avonds om 12 uur. Toegang kost vier gulden voor volwassenen en twee gulden voor kinderen tot 10 jaar.

DHAKA - De vroegere president van Bangladesh Hossain Mohammad Ershad die onder huisarrest stond, is naar een gevangenis overgebracht, zo hebben gevangenisfunctionarissen vrijdag meegedeeld. Ershad trad in december van het vorig jaar af na een gewelddadige campagne van de oppositie. Volgens functionarissen zou het proces tegen Ershad jaren kunnen gaan duren.

Ex-minister Ralph Richardson:

"Verandering in standpunt Hirsch Ballin te verwachten"

PHILLIPSBURG/WILLEMSTAD — De ex-minister van staatkundige structuur (en huidige gezaghebber van St. Maarten), mr Ralph Richardson, verwachtte een verandering in standpunt van minister Hirsch Ballin aangaande een nieuw staatsverband van het Koninkrijk. Dit maakte hij onlangs in St. Maarten bekend. Richardson kan zich nog herinneren hoe de reactie was toen de Nederlandse minister zijn schets voor een gemenebestconstitutie aan de Tweede Kamer presenteerde. 'De Nederlandse politieke partijen reageerden enthousiast erop maar de Antilliaanse politici beschouwden het meer als een verplichting'.

Na met de minister te hebben gesproken hebben de Antilliaanse politici ontdekt dat de schets slechts een discussienota is en dat de minister nooit van plan was zijn model 'coute que coute' door te voeren, verklaarde de Richardson.

De Nederlandse politieke partijen, vooral de VVD, vervolgde hij, reageerden zeer positief op de schets van minister Hirsch Ballin. Zij spraken zelfs over een definitieve oplossing voor de problemen omtrent de staatkundige structuur. (Zoals de Amigoe berichtte veranderden de Nederlandse parlementariërs van gedachten. Het plan van minister Hirsch Ballin om de Antillen vrij op te delen in een Benedenwinds deel en een Bovenwinds deel kreeg bij de Nederlandse parlementariërs weinig bijval.)

Volgens Richardson veranderde Hirsch Ballin van gedachten vanwege de oppositie van de Curacaose politieke partijen op zijn plan, maar ook door het zeer kritische standpunt dat vooral door de VVD in Nederland werd ingenomen omtrent zijn ...

Het was altijd minister Hirsch Ballin zijn standpunt dat vóór welke grondwettelijke verandering van het bestuur van Sint Maarten, dit bestuur stabieler moest worden. Het zelfde geldt voor de andere eilanden van de Nederlandse Antillen. 'Dus Hirsch Ballin speelt het op zeker door twee dingen te zeggen: vóór welke nieuwe grondwettelijke samenstelling dan ook moeten de besturen van de eilanden versterkt worden en ten tweede, de problematiek van staatkundige structuur verdient geen prioriteit'.

Richardson kan met de verandering van gedachten van minister Hirsch Ballin leven, zegt hij. 'De minister heeft het mogelijk gemaakt voor de eilanden om zelf een oplossing te zoeken voor de problematiek. Indien de eilanden niet tot een vergelijk komen, dan zal hij zijn schets weer te voorschijn halen', aldus Ralph Richardson.

Op de vraag of een Antillen bestaande uit de vijf eilanden in de toekomst een mogelijkheid is bevestigde de ex-minister dat met klem. 'Alleen moeten de eilanden samenkomen om de knelpunten die een samenwerking belemmeren uit de wereld te helpen. Dat is best mogelijk want iedereen weet welke die zijn'.



Londen eens over vervangen Poll tax

LONDEN - De Britse regering heeft donderdag ingstemd met een plan voor vervanging van de poll tax, een gehate lokale belasting, de invoering waarvan vorig jaar leidde tot onlusten door het hele land en tot ernstige ondermijning van de steun voor de Conservatieve regering. Op 2 mei worden gemeenteraads-verkiezingen gehouden, waarin de kwestie een belangrijke rol zal spelen.

WASHINGTON - De VS-regering dient in de Veiligheidsraad van de VN te pleiten voor de instelling van een internationaal tribunaal ter vervolging van Iraakse oorlogsmisdadigers. Daartoe is donderdag unaniem besloten door de commissie Buitenlandse politiek van de Amerikaanse senaat. Als de VN zo'n hof niet instelt, dient de Amerikaanse president, George Bush, dit te doen samen met de andere landen van de coalitie tegen Irak, aldus de commissie.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ -17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen buiten kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Beeper boy 127-257.

TELEFAX: 22368.

GIROREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.00+24.00 uur **White Palace** (drama/comedy, 18 jr.).
PRINCIPAAL: 20.30 uur **Rocky V** (sports/drama, 14 jr.)

* * * * * * * *

APOTHEKA'S (nachtdienst)
Boven brug: Santa Cruz, tel.: 28028.
Beneden brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Santa Cruz: dokter ... van Trigt, Professor Lorentszstraat ..., tel.: 22991/21835.
... Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft ... L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

HET GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-...00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (...06)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (...08), Oranjestad (23168), Savaneta (...20) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: **Vragen? Bel dan 23040/ 7352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * * * *

...A/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELE-ARUBA
VANDAAG: 18.00 Cartoons; 18.30 Pro-Nature; 19.00 Epoca de Oro; ...ipiti y Gana; 20.00 Telenoticias; Special: 'Hype or Fight: Count-down to the Fight'; 21.00 Live uitzending bokswedstrijd Evander Holyfield - George Foreman; 23.30 Sports ...; 24.00 Sluiting.

SPORT
VANDAAG
...SEN
VOETBAL (veteranen): 22.00 uur Centro Deportivo Ayó vs Barquisimeto (Venezuela) - RCA-Sportcentrum.

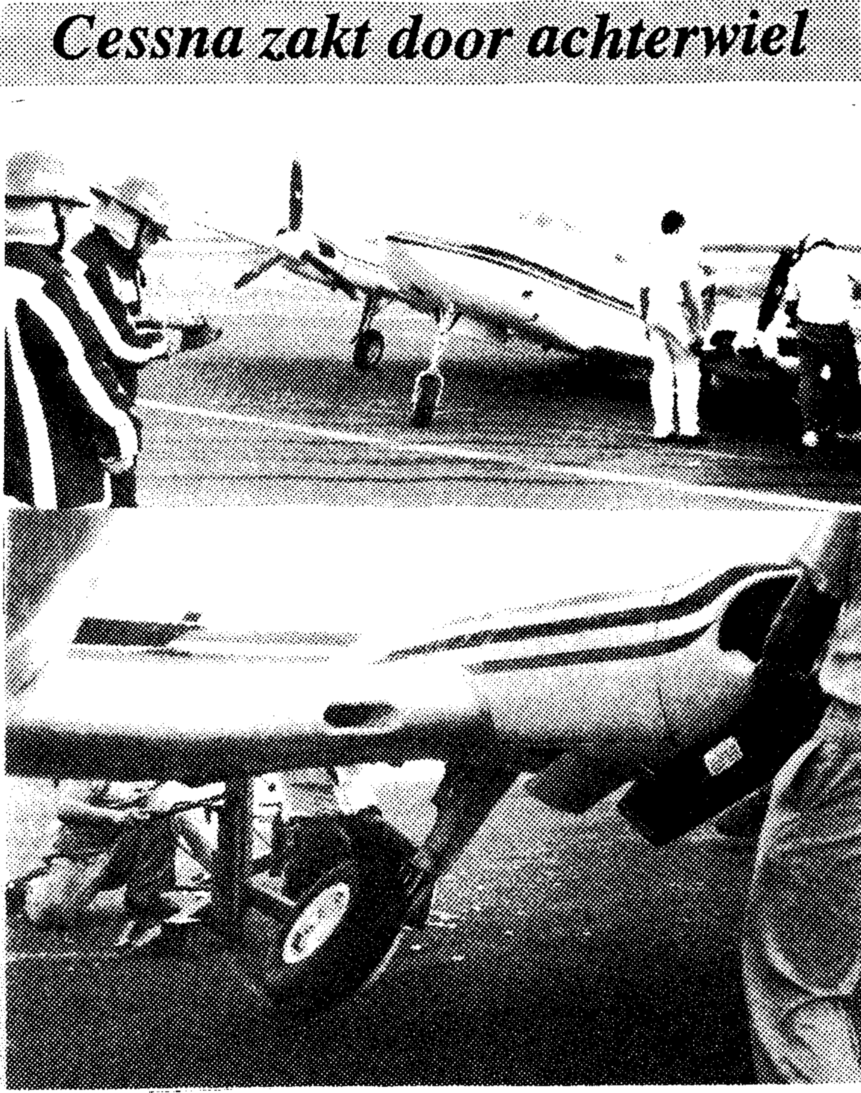
* * * * * * * *

ZONDAG
...SEN
VOETBAL (veteranen): 16.00 uur Barquisimeto (Venezuela) vs FC Roma - terrein Centro di Barrio Dakota.

* * * * * * * *

ORANJESTAD — Leden van de Conseho Parokial Paradera kozen onlangs een nieuw bestuur voor het ...nje Comité Paradera. De samenstelling van het comite is nu als volgt: voorzitter Mario Fingal, vice-voorzitter Seferiano Felipe, ... secretaris Rudolf de ... en penningmeester ...ntho Croes.

Cessna zakt door achterwiel

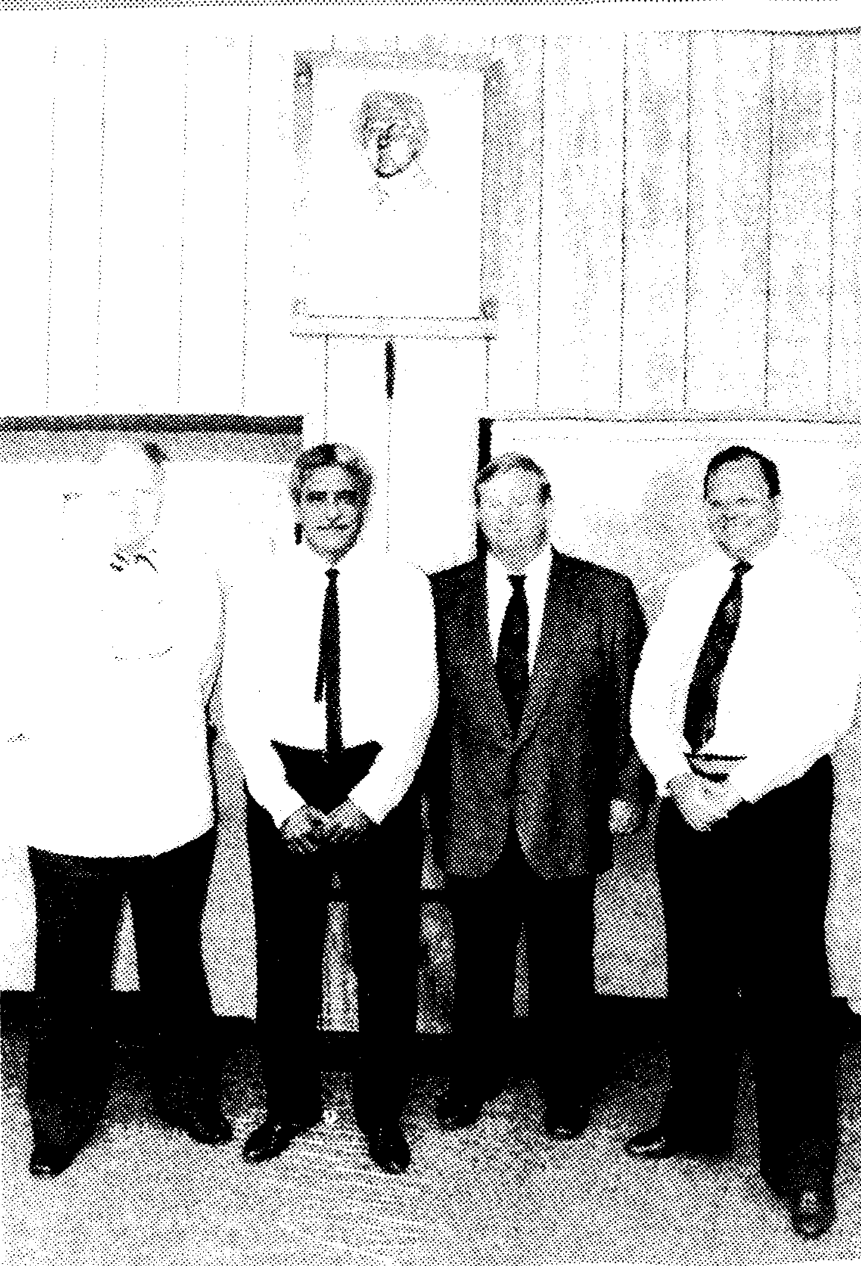


■ *AEROPUERTO REINA BEATRIX — De Arubaanse luchthaven werd donderdagmiddag voor enkele uren voor alle luchtverkeer gesloten vanwege een ongeval met een Cessna 402 tweemotorig vliegtuig van Avia Air. Kort na vijf uur werd alarm geslagen op de luchthaven toen het vliegtuig, dat wilde opstijgen om in Punto Fijo, Venezuela, passagiers op te gaan halen, problemen kreeg met een der wielen. Het toestel zakte door het achterwiel en bleef in een gekantelde positie op de baan liggen.*

Aan boord bevond zich alleen de piloot Djurre Vrieswijk, die met de schrik vrij kwam. De schade wordt geraamd op ruim veertigduizend dollar, onder meer omdat de propeller van het toestel eveneens stevig werd beschadigd. Nadat het wiel op zijn plaats was gebracht, kon het toestel van de baan worden gesleept. De gasoline die op de baan terechtkwam, werd door de brandweer weg gespoten.

Verschillende vluchten voor Aruba — het was druk met Venezolaanse vluchten in verband met lang weekeind — werden omgeleid via Curaçao. Enige uren na het gebeuren kon het luchtverkeer op de luchthaven — die na het ongeval gesloten werd — hervat worden.

Dirksz 45 jaar bij bank



■ *ORANJESTAD — Bij Aruba Bank nv werd feest gevierd omdat Senior branch manager Carlos Dirksz, niet minder dan 45 jaar in dienst was. Dirksz begon in 1946 te werken in de postafdeling en werd hierna vervolgens bevorderd tot teller in 1950, branchmanager van het San Nicolas-kantoor in 1966 en senior branch manager in 1985. Tijdens de huldiging mocht Carlos Dirksz ook van zijn eerste managing director in 1966, Fedi Eman, een plakkaat in ontvangst nemen.*

Op deze foto tijdens de huldiging vlnr: managing director Boy Eman, jubilaris Carlos Dirksz, managing director Brian James en general manager Glenn Robles.

In twee jaar tijd

Overheid huurt auto's voor fl. 1,7 miljoen

ORANJESTAD — De Staten hielden zich tijdens de behandeling van de DOW-begroting bezig met niet alleen de traditionele slechte toestand waarin de openbare wegen verkeren, maar ook met het hoge bedrag van 1.7 miljoen florin dat de regering in minder dan twee jaar uitgaf aan het huren van huurauto's (V-auto's).

Niet alleen de oppositie wijdde hier veel woorden aan, maar ook het coalitielid Rudy Croes die de cijfers in de begroting voor de huur van auto's schrikbarend noemde. Het leek wel alsof bij bepaalde diensten iederen een V-auto had.

De oppositie stelde dat het bedrag van 1.7 miljoen in minder dan twee jaar zo'n vijf keer zoveel is als de vierhonderdduizend die het vorige kabinet-Eman aan huurauto's uitgaf. Erop gewezen werd dat voor het bedrag van bijna twee miljoen florin, dat verkwist werd aan het huren van auto's, de regering 130 auto's van vijftienduizend florin elk had kunnen kopen en nog geld had overgehouden.

De oppositie noemde het bedenkelijk dat 95 procent van de auto's bij een bepaald verhuurbedrijf gehuurd werden en stelde de vraag of er gezagdragers zijn die misschien aandelen bezitten in het betreffende verhuurbedrijf. Men was ook geïnteresseerd in de adressen van personen die van de regering in de afgelopen twee jaar een of meer van de 162 dienstauto's tegen een lage prijs kochten. Kan het zijn, aldus de oppositie, dat deze 162 auto's verkocht werden aan hetzelfde autoverhuurbedrijf dat op zijn beurt deze auto's aan de regering terugverhuurt?

K.v.K. ook bezorgd over afluisteren

ORANJESTAD — Het bestuur van de Kamer van Koophandel heeft donderdag haar bezorgdheid geuit met betrekking tot het concept landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba inzake strafbaarstelling van het heimelijk afluisteren van gesprekken en het aftappen van gegevensverkeer via de telecommuncatie-infrastructuur.

Evenals bij de in december 1988 voorgenomen wijziging van het Wetboek van Strafvordering blijft de Kamer van mening — aldus een communiqué van de KvK — dat grote belangen gemoeid zijn bij de invoering van wettelijke bepalingen die hetzij op grond van strafvorderlijke redenen hetzij in het belang van 's lands veiligheid, het afluisteren van gesprekken c.q. aftappen van gegevensverkeer toestaan.

Dit vooral vanwege schending van de individuele rechten en vrijheden van de mens. De voorgestelde waarborging hiertegen, zoals opgenomen in het onderhavige wetsontwerp, acht de Kamer dan ook ontoereikend. In dit verband is het gevaar van machtsmisbruik niet ondenkbeeldig, met name gezien de kleinschaligheid van de Arubaanse samenleving in haar nog korte geschiedenis van democratische tradities.

Tot zover het door de Kamer uitgegeven communiqué dat ondertekend was door voorzitter Tony Green en secretaris/penningmeester Lorraine de Souza.

Veteranenvoetbal met Venezuela

ORANJESTAD — Een veteranen voetbalploeg uit Barquisimeto, in de Venezolaanse staat Lara, zal vanavond en morgenmiddag op Aruba spelen.

De Venezolanen spelen vanavond om tien uur in het RCA-Sportcentrum tegen gastheer Centro Deportivo Ayó. Het betreft een revanchewedstrijd nadat CD Ayó enige tijd geleden te Barquisimeto met 3-4 van dezelfde ploeg verloor.

Zaterdagmiddag om vier uur komen de Venezolanen in hun tweede wedstrijd uit tegen FC Roma. Deze wedstrijd wordt op het terrein van Centro di Barrio Dakota gespeeld.

Oversteekplaats TOTT-resort

ORANJESTAD Publieke Werken is met werkzaamheden begonnen voor een oversteekplaats voor voetgangers bij het Talk of The Town (TOTT) Resort. De werkzaamheden zullen in twee fasen worden uitgevoerd.

In eerste fase zal het wegdek worden gemarkeerd en zullen betonvoetjes worden geplaatst, zodat de automobilisten aan de nieuwe situatie kunnen gaan wennen. In tweede fase komen plantenbakken, waardoor het oversteken voor de voetgangers vergemakkelijkt wordt.

Aruba tuk op tennistitels

ORANJESTAD — Aruba is er op uit om dit jaar het internationale TIHTA-jeugdtennistoernooi meer ereplaatsen te bemachtigen dan de vier titels op het TIHTA 1990.

Verwacht wordt dat (bij de jongens) Pauli van Romondt, Frans Ponson, Anwar Geerman, Danguillaume Oduber, Xenon Laclé en (bij de meisjes) Dyane Escalona, JoAnn Every, Inoira Maduro, Rachel Maduro en Cindy Arends hiervoor zullen zorgen.

Aruba behaalde in het eerste jaar (1987) een ereplaats (Aaron Hosé), in 1988 vier ereplaatsen (Pauli van Romondt, Danguillaume Oduber, Darlène Maduro, Andra Tromp), in 1989 slechts één ereplaats (Dyane Escalona) en in 1990 weer omhoog naar vier ereplaatsen (Pauli van Romondt, Nathaly Odryzynski, Rachel Maduro en Frans Ponson).

Journalistiek en ethiek

ORANJESTAD — Vakbond FTA organiseert woensdag 24 april een lezing over 'Journalistieke ethiek'. De lezing begint om half acht 's avonds in het FTA-gebouw en wordt gegeven door de Nederlandse journaliste Sonia Maashart.

Maashart is docente 'journalistieke vaardigheden' aan de School voor de Journalistiek te Utrecht. Zij heeft daarnaast ervaring in de dagbladjournalistiek bij het Vrije Volk en dagblad De Stem en als freelancer bij verschei-dene week- en maandbladen. De lezing wordt gegeven in het kader van de relatie tussen de FTA en de Hogeschool Midden Nederland.

Inzameling voor ANC in Nederland

AMSTERDAM - Onder de leus "Nederland voor een vrij Zuid-Afrika" starten allerlei plaatselijke anti-apartheidsgroeperingen de komende weken een campagne om geld in te zamelen voor het ANC (African National Congress). Dat heeft het Komitee Zuidelijk Afrika donderdag bekendgemaakt. Het geld dat de campagne oplevert zal onder meer worden gebruikt voor het opzetten van kantoren, de aanschaf van vervoermiddelen en voor publiciteit.

Coastal op CSS

ORANJESTAD — Dit weekeinde zendt Caribbean Satellite Systems (CSS) een aantal programma's van Caribische afkomst uit. Zaterdag van 17 uur tot 20 uur wordt in relay met TeleAruba de officiële opening van de Coastal-raffinaderij uitgezonden.

Zondagavond om zeven uur volgt de presentatie van de Rising Star Steel Orchestra uit de U.S. Virgin Islands, welke band onlangs in het Lincoln Center, in New York, optrad. Om 20 uur komt CSS met een programma over de regatta die vorige maand op Curaçao werd gevaren, terwijl een uur later, om 21 uur, een vraaggesprek volgt met de Curaçaose Major League baseballspeler Hensley Meulens van de New York Yankees.

Deze programma's worden ook door de TDS op Curaçao gerelayeerd.

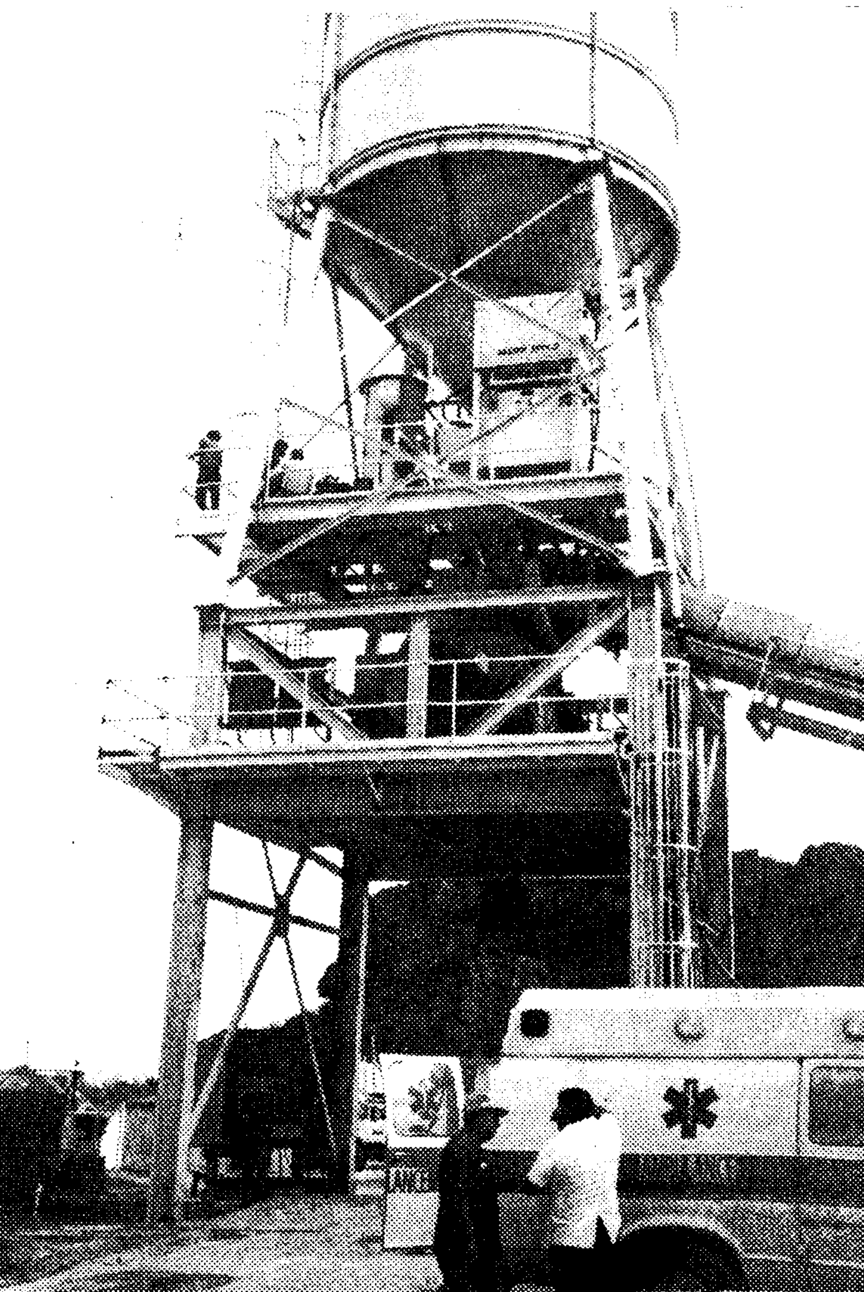
Golden Tulip wint toernooi zaalvoetbal

ORANJESTAD — Golden Tulip is winnaar geworden van het zaalvoetbaltoernooi dat in het kader van de festiviteiten bij de officiële opening van de Coastal-raffinaderij in het Elias Mansur Ballpark plaatsvond.

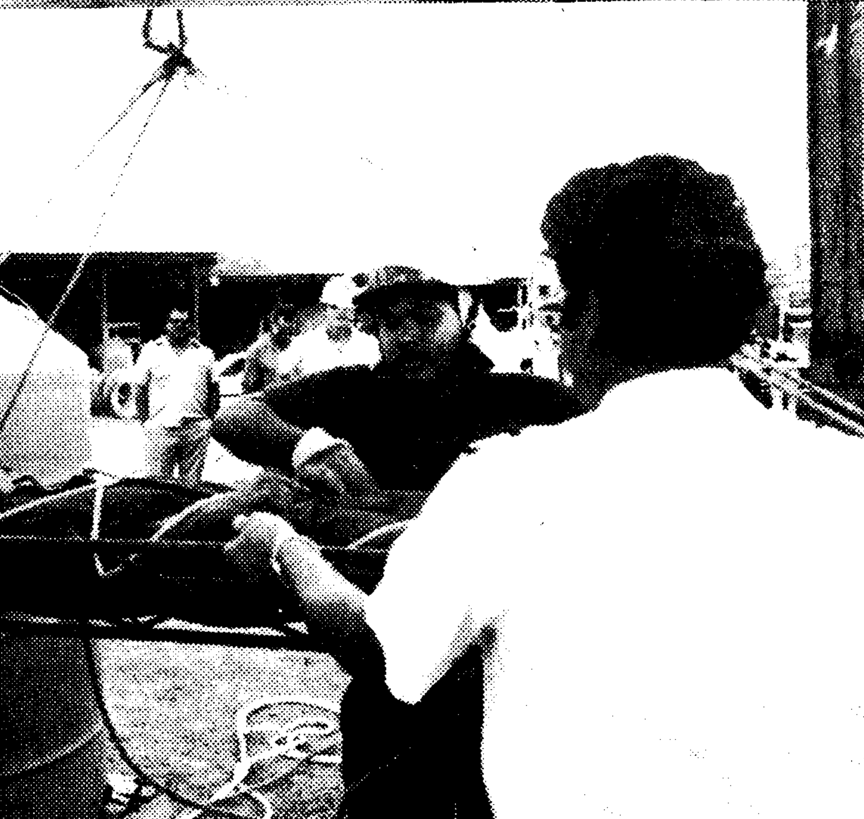
Golden Tulip versloeg in de finale het team van Coastal met 7-3. De doelpunten van Golden Tulip werden gemaakt door Theo Ruiz (2), Michael Tromp (2), Henkie Bikker (2) en Johannes Flanegin. Voor Coastal scoorden de Turkse gastarbeiders Fatih Cgyhan, Mustafa Karsci en Hasan Geviren.

Ook het hersengymnastiektoernooi (Seso-Sport) in het kader van de Coastal-sportweek kwam ten einde met Ram Zak als kampioen en Centro di Barrio Lago Heights (CBLH) als subkampioen. Aan de finaleronde namen deel: Noord Masters, CBLH, Ball Busters, Centro di Barrio Dakota, Ram Zak en PPM. Uiteindelijk bleven Ram Zak en CBLH over, die respectievelijk negentien en achttien punten behaalden.

Ongeval op 25 voet







■ *ORANJESTAD — Bij het asfaltbedrijf Van Thiel ... poration te Canashito vond donderdagmiddag een ongeval plaats. Een Colombiaanse werknemer raakte met zijn voet beklemd in de draaier van de asfaltmachine op een hoogte van 25 voet. De brandweer moest eraan te pas komen en het duurde 45 minuten voordat het slachtoffer uit zijn benarde positie kon worden gehaald en per ambulance naar het ziekenhuis worden vervoerd.*

Topper: Riunite tegen Roma

ORANJESTAD — Het veteranen voetbaltoernooi om de Heineken Cup wordt zondag voortgezet. Op het veld van Centro Deportivo Rooi Afó (CDRA) zullen de volgende wedstrijden worden gespeeld: Boblook - Cempro (10.30 uur), Atletico/ Panama Store - Zeerovers (12.00), Atlantico Riunite - Roma (1.30), Inter - Estrella (3.00) en Bubali - Nacional (4.30).

In dit toernooi gaat Atlantico Riunite nog steeds aan de kop met acht punten, gevolgd door Roma met zes punten. De goalgetterlijst wordt aangevoerd door Ruben Sprok (Atletico) en Pachi Theodora (Roma) met vijf doelpunten, gevolgd door Felix Geerman (Atlantico) met vier treffers.

Nederland helpt OAS-waarnemers

Auto's beschikbaar voor verkiezingen in Suriname

PARAMARIBO -- Nederland verleent de OAS, de Organisatie van Amerikaanse Staten, steun bij het waarnemen van de verkiezingen van 25 mei in Suriname. Dit gebeurt met het gratis ter beschikking stellen van zestien auto's. De Nederlandse ambassadeur in Paramaribo, Pieter Koch, heeft donderdag een bruikleencontract ondertekend met Eduardo Costa reis, de OAS-coordinator van de verkiezings-waarnemingsmissie.

Volgens een persbericht van de Nederlandse ambassade onderstreept het terbeschikkingstellen van de auto's het belang dat Nederland hecht aan democratische verhoudingen in het algemeen en aan verkiezingen en een juist verloop daarvan in het bijzonder. De Surinaamse regering heeft medewerking verleend bij de snelle inklaring, keuring en registratie van de auto's.

De Nederlandse ambassade heeft de auto's - het zijn terreinwagens - speciaal aangeschaft en ingevoerd. Ze zullen herkenbaar zijn aan grote, blauw-witte OAS-stickers. Na afloop van de waarneming zal de ambassade de auto's voor ontwikkelingsdoeleinden gebruiken. Sinds eind februari heeft de OAS een speciaal kantoor in Paramaribo om de voorbereiding van de verkiezingen waar te nemen. De OAS wil rond de verkiezingsdatum, 25 mei, ongeveer veertig waarnemers in Suriname hebben.

Cholera in Chili

SANTIAGO - De Chileense regering heeft woensdag twee gevallen van cholera gemeld. Chili is het vierde land in Latijns-Amerika waar de ziekte zich voordoet. De drie andere landen die door cholera zijn getroffen, zijn Peru, Ecuador en Colombia.

De onderminister van Volksgezondheid Patricio Silva deelde mee dat twee inwoners van Santiago cholera hebben opgelopen. Twee mogelijke andere gevallen worden nog onderzocht. Volgens officiele gegevens heeft de cholera-epidemie in Peru 1.043 levens geeist. 145.000 mensen werden ziek. Ecuador meldde 59 doden en 622 zieken. Volgens Colombia hebben in dat land 113 personen de ziekte opgelopen.

Lancering mislukt



■ *CAPE CANAVERAL - De lancering van een Japanse communicatiesatelliet vanaf Cape Caneveral in Florida is donderdag mislukt. De Atlas-Centaurraket die de satelliet in de ruimte moest brengen, functioneerde niet goed en ging verloren. De communicatiesatelliet had een waarde van naar schatting honderd miljoen dollar. De lancering is een tegenslag voor het Amerikaanse commerciele ruimtevaartprogramma dat in 1990 van start is gegaan. Het was de tweede commerciele lancering met een Atlas-Centaurraket. Enkele minuten na de lancering donderdagavond ontbrandde slechts een van de twee motoren van de twee-trap en raakte de raket buiten controle van het grondstation.*

DEN HAAG - Een Nederlandse kermisexploitant zit met vrouw en kind vast op het Caribisch eiland Martinique in afwachting van een civiele procedure die tegen hem is aangespannen.

Dit heeft het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag vrijdag bevestigd. Het gaat volgens de Nederlandse kermisbond om Emmo Sipkema die deel uitmaakte van een internationale kermis die de afgelopen maanden op de eilanden Martinique en Guadaloupe opereerde. Als gevolg van tegenvallende inkomsten schijnt Sipkema in financiele problemen geraakt te zijn. Hij exploiteert een hypermoderne molen welke ook vertikaal kan draaien.

Bezorgd over economische situatie

Episcopaat Argentini[ë] klaagt corruptie aan

BUENOS AIRES - De Argentijnse bisschoppen zien met lede ogen aan dat de Argentijnse regering ondanks hun waarschuwingen geen enkele poging doet om de corruptie tegen te gaan. Het dagelijks bestuur van de bisschoppenconferentie waarschuwde vorige maand nog voor de gevolgen van de corruptie in regeringskringen, maar "niemand kan ontkennen dat de corruptie een algemeen probleem in ons land blijft", aldus de twee vice-presidenten va[n de] bisschoppenconfer[entie] tegenover de pers.

De bisschoppen vergad[erden] deze week in Catam[arca,] twaalfhonderd kilomete[r van] Buenos Aires. Zij woo[nden] daar het afgelopen week[end] de plechtigheden bij te[r ee]ring van het honderd[jarig] bestaan van de bedeva[art] naar het beeld van [de Heilige] Lieve Vrouw. Catamar[ca is] een van de bekendste [be]vaartsoorden van het la[nd.]

Ondanks de corrupti[e hebben] de twee vice-presidente[n niet] geheel zonder hoop. [...] alles is verloren. Ons v[...] eerlijk en er zijn rechte[...] regeringsfunctionarisse[n die] zich niet aan corr[uptie] schuldig maken." De [bis]schoppen besteden deze [...] veel aandacht aan de e[cono]mische crisis in Argen[tinië,] waarvan vooral de a[...] het slachtoffer zijn. De [ver]wachting is dat de [bis]schoppen een verklaring [...] deze crisis zullen uitg[even.] al zijn ze het nog oneen[s over] de juiste methode o[m de] problemen aan te pak[ken.]

De behoudende voor[...] van de bisschoppen[confe]rentie, aartsbiss[chop] Antonio Quarracino, [...] ervoor gewaarschuwd d[at de bis]schoppen zich niet te ve[el op] maatschappelijke proble[men] moeten concentreren. "A[ls we] te veel naar de me[...] kijken, lopen we het r[...] het zicht op God te [ver]liezen", waarschuwde hi[j. De] bisschoppen wilden eige[nlijk] vooral spreken over de [...] uwe richtlijnen voor de e[van]gelisatie van de Argenti[...] maar dit onderwerp is [...] het schijnt naar de ac[hter]grond gedrongen door de [eco]nomische malaise in het la[nd.]

Baker begint overleg in Israël

Shamir ziet rol voor EG bij MO-conferentie

JERUZALEM - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, is donderdagavond in Israel aangekomen, zo meldden waarnemers. Bakers ambtgenoot David Levy wachtte op het vliegveld "Ben Gourion" bij Tel Aviv de Amerikaanse minister op. Beide ministers wilden geen verklaring afgeven.

Baker start in Israel zijn derde rondreis door het Midden-Oosten binnen vijf weken. De Amerikaanse minister heeft vandaag een onderhoud met de Israelische premier Yitzhak Shamir en minister Levy over het vredesproces in het Midden-Oosten. Zaterdag ontmoet Baker een palestijnse delegatie uit de bezette gebieden. Baker zal maandag tevens een onverwacht bezoek brengen aan Kuwayt. Daartoe werd besloten na Bakers ontmoeting met de EG-ministers in Luxemburg en een telefonisch gesprek met president George Bush.

Shamir waarschuwde donderdag de VS geen druk op Israel uit te oefenen. Een dergelijke houding zou de meegaande houding die Israel momenteel aanneemt alleen maar aantasten, zo verklaarde de premier voor de Israelische televisie.

Israel overweegt of de EG een rol kan spelen bij een regionale vredesconferentie over het Midden-Oosten. Zo zei premier Shamir enkele uren voor de aankomst van minister Baker, in zijn land. Hij zei niet wat die rol zou inhouden. Tot nu toe stelde Israel zich op het standpunt dat de EG slechts als waarnemer een eventuele conferentie kon bijwonen. Baker verklaarde van de week na gesprekken met zijn EG-collega's dat de EG betrokken moet worden bij het vredesproces in het Midden-Oosten. Hij sprak van een "verbondenheid" van de EG met de regionale vredesconferentie die hij poogt tot stand te brengen, zonder daar verder over uit te weiden.

Koninklijke gasten in Managua



■ *MANAGUA - President Violeta Chamorro van Nicaragua (derde van links) ontving op de Sandino luchthaven van Managua het Spaanse koninklijke paar: koning Carlos (links) en koningin Sofia (tweede [van] links). Het koninklijke p[aar] zou onder meer de st[eden] Leon en Granada bezoe[ken] tijdens hun tweedaagse v[isite] aan Nicaragua.* (AFP-satellie[t])

33 Van 51 parlementsleden afwezig

Surinaamse regering geen kans gegeven

PARAMARIBO - Het Surinaamse parlement, de Nationale assemblee, heeft geweigerd een uiteenzetting van de regering over haar beleid aan te horen. Donderdag moest een parlementsvergadering door voorzitter Jaggernath Lachmon worden verdaagd wegens gebrek aan quorum. De vice-president en alle elf ministers waren in het parlement aanwezig, maar van de 51 parlementariers lieten 33 verstek gaan.

Lachmon heeft de vergadering verdaagd tot 3 mei. Het is volgens politieke waarnemers in Paramaribo niet te verwachten dat er dan wel een quorum is. Voor de vergadering van donderdag liet het merendeel van de coalitie weten "geen podium aan de regering te willen verschaffen om zichzelf te propageren".

Politici uit het in december bij een staatsgreep afgezette kabinet, parlementariers en vakbondsleiders hebben de regering vaak verweten maatregelen te treffen om de gunst van de kiezers te kopen. Vice-president Jules Wijdenbosch en zijn ministers zouden hierbij geen rekening houden met de hoeveelheid geld in de staatskas en hun opvolgers die na de verkiezingen van 25 mei moeten aantreden, opzadelen met extra financieel-economische problemen. Bovendien zouden de huidige regeerders illegaal bezig zijn doordat de begroting 1991 niet is behandeld door het parlement.

Wijdenbosch vroeg eind vorige maand naar aanleiding van de kritiek een parlementsvergadering aan om verantwoording af te leggen over het beleid. De regering heeft sinds haar aantreden in januari geen beleidsplannen gepresenteerd.

Volgens de parlementariër Frank Playfair van de Nationale Democratische partij is de coalitie bang voor de vergadering. Door de uiteenzetting van het regeringsbeleid zal men volgens hem te weten komen dat de regering "voor de massa" gekozen heeft. De NDP die nauwe banden met het leger heeft, is met haar drie zetels de kleinste oppositiepartij in het bij de staatsgreep intact gelaten parlement.

FC Twente - FC Groningen 'toppertje'

Geen echte toppers dit weekeinde in eredivisie

DEN HAAG - De eredivisie kent dit weekeinde een weinig opwindend programma. Topwedstrijden staan niet op het programma, of het moet het duel in het tijd zo kille stadion Diekman in Enschede zijn. Daar ontvangt de plaatselijke FC Twente, nummer zes op de ranglijst, nummer twee FC Groningen.

De gastheren zijn na de vallende winst op Roda JC weer helemaal terug in de strijd om een plaats in UEFA Cup-voetbal, de Groningers beginnen sinds enige weken echt te geloven in de mogelijkheid van een landskampioenschap.

De noorderlingen hebben voor het duel tegen Twente een groot probleem: Milko Djurovski is nog altijd niet beschikbaar. De Joegoslaaf heeft last van een knieblessure en dient voorlopig nog toe te kijken hoe goed het met zijn ploeg gaat.

De echte titelkandidaten PSV en Ajax, die in ieder geval niet bang hoeven te zijn dat hun internationals oververmoeid zijn na het duel tegen de Finnen, komen in actie tegen twee degradatiekandidaten. PSV gaat op bezoek in Rotterdam bij Sparta, dat elk punt nog steeds hard nodig heeft.

Veel zal afhangen van de vorm van Michel Valke en Peter Houtman, die twee routiniers binnen de ploeg. De derde speler die iets meer heeft dan gemiddeld is Vurens, vorige week nog succesvol tegen Feyenoord.

Ajax, dat kampt met een groot aantal totaal uit vorm zijnde spelers (zo bleek ook woensdag nog uit de prestaties van de Ajacieden tegen Finland), krijgt in de Meer, waar al een tijd helemaal niets meer bijzonders gebeurt, bezoek van Heerenveen.

De gasten verzamelden de laatste weken een groot aantal punten, maar gaan er toch vanuit dat een punt weghalen uit de Meer iets teveel van het goede zal zijn. Daarvoor is het verschil in klasse toch altijd nog te groot.

In de strijd om een UEFA Cup-plaats zijn behalve het duel tussen Twente en Groningen ook de ontmoetingen van Utrecht (uit bij Willem II) en Vitesse (thuis tegen NEC) van belang. Voor de Utrechtste formatie begint de tijd te dringen.

Sinds Ab Fafié heeft geroepen dat zijn ploeg rijp zou zijn voor Europa, behaalde de ploeg bijna geen punt meer. Vitesse hoopt op de terugkeer van Edward Sturing, de stuwende kracht op de rechtervleugel die deze week in een oefenduel zijn rentree maakte na een knieblessure.

Interessanter is de strijd onderaan de ranglijst. In Rotterdam wordt zaterdag een vier puntenduel gespeeld. SVV, dat Van Dijk als voorzitter nog minstens een jaar vast houdt, krijgt MVV, rode lantaarndrager, op bezoek. Voor de Limburgse ploeg is verlies bijna desastreus, het speltype zal er wel op worden vastgesteld.

Ook de derde Rotterdamse ploeg die in aanmerking komt voor degradatie, Feyenoord, dient niet te verliezen. Nu zou dat vroeger tegen Roda JC (in Kerkrade) een probleem zijn geweest.

Maar sinds Jan Reker bekend heeft gemaakt te vertrekken, is de terugval in Limburg ingezet. Een punt zou Feyenoord al behoorlijk helpen, van een overwinning (de eerste sinds Wim Jansen in dienst trad) durven maar weinigen te dromen.

De andere duels in de eredivisie zijn: Den Haag - RKC en Fortuna Sittard - Volendam.

Pepsi funrun voor Kemper

WILLEMSTAD - Ongeveer 100 deelnemers waren actief in de Pepsi Funrun.

Al vrij snel na de start op het strand van Barbara Beach nam Amadeo Kemper de leiding. Op de hielen gezeten, maar nooit echt bedreigd door Rudy Breuring, Kemper werd eerste, Breuring tweede.

Over de welgeteld veertien lastige heuveltjes liepen dit keer niet veel prominente namen bij de dames mee. Zij spanden zich in in de marathon van Boston.

Na afloop was er de bekende soep met nu een heerlijke verkoelende duik in het water. Tevens werd van de gelegenheid gebruikt gemaakt afscheid te nemen van een tweetal bestuurleden. Norbert Hendrikse en Boomstra werden tijdens een gezellige beach-party bedankt voor het vele werk dat door hen was verricht.

De volgende RRKC-activiteit is op 5 mei. Dan wordt de Jeugdloop gehouden. Men kan zich voor deze speciaal voor de schooljeugd georganiseerde loop op de scholen inschrijven.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(Tritsring:
20.00 uur derde parencompetitie - Scherpenheuvel.

VOETBAL
(Federashon Futbol Kòrsou)
20.30 uur Victory Boys/CITCO vs SUBT Sentro Deportivo Kòrsou

* * * * * * *

ZATERDAG
BASEBALL
(Little League)
10.00 uur Libby's vs Kiwanis Piscadera;
12.00 uur Fria vs CWP;
14.00 uur Boolchands vs Gomez Shipping;
16.00 uur Amalie vs Setel nv - Little League Ballpark te Suffisant.
(Senior League)
11.00 uur Malta Amstel vs Setel nv;
13.00 uur Libby's vs Curoil;
15.00 uur Marchena vs Zwitsal - Don Nicho Hurtado Ballpark.
10.00 uur ABN vs Kodela;
12.00 uur Kodak vs Love Ice - Tio Daou Ballpark.
(Liga Hubenil)
10.00 uur Sta. Maria Pirates vs Coco Rico/Junghans;
13.00 uur Blue Hawks/Lusa vs Koraal Specht/MAS Production;
15.00 uur Royal Scorpions vs Wild Cats/Banco di Caribe - Bonam-terrein.

* * * * * * *

Nog niet verplicht

IOC overweegt controle bloed

BARCELONA - Het Internationale Olympische Comité (IOC) overweegt een bloedtest in te voeren bij de Olympische Spelen om op die manier alle vormen van doping bij de deelnemers te kunnen opsporen.

Een speciale medische commissie bestudeert momenteel de mogelijkheden van een dergelijk onderzoek. Michele Verdier, woordvoerder van het IOC, heeft dat in Barcelona bekendgemaakt.

Het huidige urine-onderzoek is volgens Verdier niet meer waterdicht. Sommige verboden middelen zouden bij de controle van de urine niet ontdekt kunnen worden. Een bloedtest wordt in diverse IOC-kringen als het enige toereikende middel in de strijd tegen doping gezien.

Verdier benadrukte, dat het nog niet duidelijk is of de beoogde bloedtest verplicht zal worden gesteld. Rechter Keba Mbaye, bestuurslid van het IOC, waarschuwde in dat verband voor de religieuze, wettelijke en ethische aspecten.

Tijdens het IOC-congres in Birmingham zal het eerste verslag van de medische commissie over de invoering van een bloedtest worden besproken.

Tapié niet in beroep

MARSEILLE - Bernard Tapie gaat niet in hoger beroep.

De voorzitter van Olympique Marseille is door de Franse voetbalbond voor een jaar geschorst. Hij mag in die periode geen officiele functie uitoefenen bij de koploper van de Franse competitie.

Tapie kreeg de straf van twaalf maanden onder meer omdat hij zich had misdragen tegenover scheidsrechters. De steenrijke eigenaar van Olympique Marseille heeft geen reden gegeven waarom hij afziet van een protest. Hij had tot vrijdag de tijd bezwaar aan te tekenen. De uitsluiting duurt tot januari volgend jaar.

Samaranch grote voorvechter

Kans op terugkeer Zuidafrika groeit

BARCELONA - Zuid-Afrika weet zich verzekerd van de steun van Juan Antonio Samaranch bij het streven terug te keren in de internationale sportarena.

De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité zou het geweldig vinden als de republiek van president W.F. De Klerk deze zomer al deelneemt aan de wereldkampioenschappen atletiek in Tokio.

Volgens het tijdschema, zoals dat nu voorligt, zou dat net kunnen. Eind juni hoopt De Klerk de laatste Apartheidswetten op te heffen. Tegelijkertijd werken de Zuidafrikaanse sportleiders aan een overkoepelende nationale sportstructuur, waarmee wordt tegemoetgekomen aan de eisen van het IOC.

Wordt dat een succes, dan kan Zuid-Afrika een maand later bij de bestuursvergadering van de internationale atletiekfederatie (IAAF) in Tokyo als lid worden voorgesteld. Eind augustus zou de toelating dan een feit kunnen zijn, pal voor het begin van de wereldkampioenschappen in de Japanse hoofdstad.

Ook IAAF-voorzitter Primo Nebiolo toonde zich een warm voorstander van dat plan. De sportleiders van de wereld troffen elkaar ter gelegenheid van de vierdaagse IOC-bestuursvergadering in Barcelona.

Samaranch mijmerde zelfs over de mogelijkheid de organisatie van de Olympische Zomerspelen van 2004 aan Zuid-Afrika te gunnen. Van de vijf continenten, die door de ringen in het Olympisch embleem worden gesymboliseerd, heeft Afrika de spelen nog nooit gehad. "Een ring ontbreekt nog steeds: "De zwarte ring", aldus Samaranch.

Tigers bederven feest in Chicago

CHICAGO- In Chicago is gistermiddag het nieuwe stadion van de White Sox, Comiskey Park, officieel in gebruik genomen. Een feest werd het niet voor het team uit Chicago dat met 16-0 een pakslaag kreeg van de Detroit Tigers. Op de foto: White Sox catcher kijkt verslagen toe als v.l.n.r. Alan Trammel, Cecil Fielder en Lou Whitaker de thuisplaat passeren na een homerun van Fielder in de derde inning.

Met ingang van '92-'93

EG en UEFA nu rond over buitenlanders

STRAATSBURG - De leiding van de Europese Gemeenschap heeft in Straatsburg officieel ingestemd met de regeling, dat voetbalclubs uit de hoogste klasse van de aangesloten landen met ingang van het seizoen '92-'93 vijf buitenlanders mogen opstellen.

De overeenkomst, die nog door de UEFA moet worden ondertekend, zal gelden tot 1995. Daarna vindt een evaluatie plaats.

Met het compromis komt een einde aan een lange onderhandelings-periode tussen de EG en de Europese voetbal unie (UEFA). De discussie spitste zich de afgelopen jaren toe op het recht van vrij verkeer van arbeid, na het vervallen van de onderlinge grenzen in 1992.

De UEFA vreesde dat die regeling ten koste zou gaan van het vaak lucratieve transfersysteem, waar de kleine clubs van kunnen profiteren.

Met ingang van 1992 mogen de clubs drie 'echte' vreemdelingen opstellen, aangevuld met twee buitenlanders die minimaal vijf jaar in het betreffende land hebben gespeeld. De laatste twee mogen ook jeugdspelers zijn die al drie jaar bij de club onder contract staan.

De regeling voorziet eveneens in een standaard-overeenkomst, waarin voor de spelers de sociale- en pensioensverzekering is vastgelegd. Na afloop van het contract is een speler vrij te vertrekken, waarmee een einde komt aan de mogelijkheid van een club een speler vast te houden als er met de nieuwe club geen overeenstemming over de transfersom wordt bereikt.

Verrassing in België

Lommel bij laatste vier

BRUSSEL - Lommel is de verrassing in de Belgische bekercompetitie. De tweedeklasser plaatste zich voor de halve finales van het toernooi.

De ploeg zegevierde in de return van de kwartfinales over eersteklasser Charleroi: 3-1. Het eerste duel was al met 2-0 in het voordeel van het ambitieuze 'kleintje' uitgevallen. Met de tweededivisieclub bereikten KV Mechelen, Lokeren en Club Brugge (met moeite) de halve eindstrijd.

Beveren maakte het Club Brugge heel lastig. De tweedeklasser had het eerste duel met 0-1 verloren maar leek op eigen veld in staat tot een verrassing.

Zeker nadat de Nederlander Peter van Vossen Beveren twintig minuten na de rust op 1-0 bracht. Achter het Brugse doel braken daarna rellen uit. De rijkswacht had moeite de (voornamelijk Brugse) supporters in bedwang te houden.

Dat lukte beter toen Staelens vijf minuten voor het einde de gelijkmaker produceerde en club, dat zonder geblesseerde spits Farina aantrad, daarmee de halve finales binnenloodste.

KV Mechelen nam tegen FC Antwerp genoegen met een nipte zege (1-0), dezelfde uitslag waarmee het ook de uitwedstrijd had afgesloten. Bruno Versavel maakte voor de rust aan alle onzekerheid een einde.

Lokeren haalde uit tegen bekerhouder FC Luik: 5-1. Luik, dat het eerste duel met 1-0 had gewonnen, kende een slechte tweede periode. Bij rust stond de ploeg achter met 0-1. Kort na de pauze verdween de uitblinkende doelman Munaron geblesseerd van het veld.

Zijn vervanger Lecompte bleek niet tegen de druk bestand. De Fin Paavola en De Roover (ieder met twee treffers) profiteerden van de onzekerheid bij de Luikse sluitpost. Krncevic bepaalde eindstand in de slotfase op 5-1.

Bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD — Dinsdagavond werd de tweede wedstrijd van de nieuwe clubcompetitie van bridgeclub Asiento gespeeld. Als gasten waren een tiental paren van een Nederlands bridgegezelschap aanwezig zodat de Curaçaose paren zich eens met het Nederlandse bridge konden meten.

De uitslag was als volgt: 1. dames De Vries/Bongers 67.92%; 2. echtpaar Van Woensel (Ned.) 66.04%; 3. echtpaar Van Hellenberg-Hubar 60.42%; 4. heren Verschuren/Van Rossenberg (Ned.) 57.71%; 5. echtpaar Van Halm (Ned.) 56.46%; 6. dames Berend/Roose 54.58%; 7. heren Winkel/De Vries 53.12%; 8. heren Blufpand/Kleerekoper 52.92%; 9. mevr. Bergsma/heer De Paula 51.67%; 10. dames Wilgenhof/Van Silfhout 50.62%.

De overige twaalf paren behaalden minder dan vijftig procent.

De derde wedstrijd van de competitie wordt gespeeld op dinsdag 23 april om half acht 's avonds op Rust & Burgh.

Anders 'boycot' Tennissters eisen gelijke betaling

ST. PETERSBURG - Tennisspeelsters nemen geen genoegen meer met mindere betaling dan de mannen.

Ze zullen alleen deelnemen aan de grand slam cup en de vier grand slamtoernooien als zij hetzelfde betaald krijgen. Dat maakte de speelsters-vakbond WTA bekend.

Bij de eerste editie van de grand slam cup vorig jaar december in München deden alleen mannen mee. Zij verdeelden tien miljoen dollar.

De open Franse kampioenschappen en Wimbledon betalen de vrouwen minder dan de mannen. Bij de open kampioenschappen van Australië en de Verenigde Staten is de betaling gelijk.

Bij de vier toptoernooien waren punten te verdienen, op grond waarvan de uitnodigingen worden verstuurd voor de grand slam cup. De bedoeling is een soortgelijk systeem voor de vrouwen te ontwikkelen.

In een verklaring, ondertekend door Chris Evert als voorzitter, zegt de WTA graag mee te willen werken, maar alleen als er sprake is van een gelijke beloning.

* * * * *

SKISPRINGEN / HELSINKI - Viervoudig Olympisch kampioen Matti Nykanen is niet geselecteerd voor de voorlopige Finse skispringploeg, die zich gaat voorbereiden op Winterspelen van Albertville. Als reden werd opgegeven zijn pover presteren in het afgelopen seizoen. Bij het WK eindigde Nykanen als 50ste. Zelf zei hij deze week zich voor Albertville te zullen preparen.

2-0 Voorsprong prijsgegeven

Arsenal moet punt afstaan

LONDEN - Liverpool krijgt de kans de achterstand op Arsenal tot drie punten terug te brengen. Koploper Arsenal liet tegen Manchester City een voorsprong van twee treffers glippen.

Door het gelijke spel (2-2) heeft de lijstaanvoerder van de league een voordelige marge van zes punten op Liverpool, dat echter een duel minder in het veld kwam.

Voor Arsenal was het gelijke spel de tweede tegenvaller in vier dagen. Zondag werd de ploeg door Tottenham uit de finale van de FA Cup gehouden.

Aanvankelijk leek alles voor de lijstaanvoerder naar tevredenheid te verlopen. Na vijf minuten liet Alan Smith ploeggenoot Campbell scoren. Tien minuten later toonde Smith zich opnieuw niet egoïstisch, toen hij in kansrijke positie Paul Merson liet raak schieten.

De reactie van City volgde in de slotfase van de eerste helft, maar was wel dodelijk. Met twee doelpunten in een kort tijdbestek werden de fans van Arsenal gekalmeerd. Ward verzilverde een strafschop, White tekende na een doorbraak voor de gelijkmaker.

Crystal Palace schoof op naar de derde plaats op de ranglijst, door Tottenham met 1-0 te verslaan. Doelman Thorstvedt, zondag nog een van de uitblinkers in het bekerduel tegen Arsenal, kreeg de schuld voor de nederlaag. Hij liet de bal na een vrije trap van Salako los, waarna de in zijn buurt vertoevende Young scoorde.

Maradona (part 111)

BUENOS AIRES - Het zit Diego Maradona overal tegen. Zelfs in de paardekoersen.

Zijn drie-jarige merrie Dalma Nerea eindigde bij haar debuut op de racebaan op de tiende plaats in een veld van elf.

De jockey deelde de eigenaar na afloop van de 1000 meterrace mee, dat het paard bij de start de schrik had gekregen van de andere deelnemers.

Lokale kranten in Buenos Aires meldden eerder deze week dat de door cocainegebruik uit de gratie gevallen voetballer een rampzalige vierdaagse vistrip achter de rug had. Zijn bootje zonk tijdens een zware regenbui. Daardoor zat hij een dag lang geïsoleerd op een eilandje.

Top-35 geheel aanwezig

Roland Garros is sterk bezet

PARIJS - Het toernooi om de open Franse tenniskampioenschappen op Roland Garros, dat op 27 mei start, kent bij de mannen een sterke bezetting.

Uit de inschrijving blijkt dat de beste 35 spelers op de ATP-ranglijst naar Parijs komen. De Australiër Darren Cahill, nummer 36 van de wereld, is de eerste topper die niet heeft ingeschreven. Hij is geblesseerd.

Om direct tot het hoofdtoernooi te worden toegelaten (104 tennissers) is een plaats bij de eerste 110 van de ranglijst noodzakelijk. De Chileen Pedro Rebolledo, deze week nog verliezend van Mark Koevermans in Porto, komt de eer toe de lijst van rechtstreeks toegelaten spelers af te sluiten.

Vier Nederlanders zijn in het hoofdschema opgenomen: Siemerink, Koevermans, Haarhuis en Eltingh.

Het schema wordt aangevuld tot 128 spelers, door middel van acht wild cards en zestien tennissers uit de kwalificaties.

Voor de wild cards komen in aanmerking publiekslieveling Yannick Noah, de Argentijn Alberto Mancini, Jimmy Connors en Bjorn Borg.

Tweedeling inderdaad in de ijskast

Hirsch Ballin: Problemen op eilandniveau aanpakken

=door Victor Hafkamp=

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De Nederlandse minister van koninkrijkszaken, mr. Ernst Hirsch Ballin, wil de komende tijd voorrang geven aan versterking van het bestuur van de Antilliaanse eilanden en heeft de opties voor een opdeling van de Antillen voorlopig naar het tweede plan geschoven. Dat bevestigt de plaatsvervangend directeur van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken, mr. J. Kroeskamp.

De leden van de Tweede Kamer ontvingen afgelopen maandag een notitie van de koninkrijksminister, waarin hij ingaat op de kritiek zowel in de Antillen als in het Nederlandse parlement op zijn plannen de Antillen op te delen in een Bovenwinds als een Benedenwinds deel. De komst van de notitie leidde er toe dat de uitgebreide commissievergadering over de Antillen en Aruba, die maandagmiddag op het programma stond, werd uitgesteld. De commissie komt nu vermoedelijk begin juni bijeen.

De fractie van de Partij van de Arbeid met name vroeg bij monde van mr. Ineke Haas-Berger uitstel van de bijeenkomst om zich nader op de situatie te kunnen beraden. "Wij zijn weer praktisch terug op het nulpunt" was het commentaar van het VVD-Tweede Kamerlid mr. J.C. Wiebenga na ontvangst van de notitie, waarin de minister indirect erkent dat zijn plannen voor de tweedeling niet haalbaar zijn.

"We kunnen het beste prioriteit geven aan de oplossing van kwestie die op de diverse eilanden spelen en irritatie opwekken. Neem het geval Sint Maarten, waar we marechaussees heen hebben gestuurd. Ook zijn er vijftien tot twintig ambtenaren aan het lokale bestuursapparaat toegevoegd. Voor Saba en Statius zal een eilandssecretaris worden uitgezonden. Ook andere vormen van hulp voor verbetering van het lokale bestuur zitten in het vat", aldus mr. Kroeskamp. Volgens hem denkt de minister overigens nog steeds aan de opdeling van de eilanden in enigerlei vorm. "Maar er zijn ook andere opties dan die welke in de schets naar voren zijn gebracht".

Mr. Kroeskamp stelt dat in de schets voor een Gemenebestconstitutie die de minister vorig jaar openbaar maakte en begin dit jaar bij het contact tussen Antilliaanse, Arubaanse en Nederlandse parlementariërs uitvoerig werd besproken, de opdeling van de Antillen in een Boven en een Benedenwinds deel nooit als de ideale oplossing naar voren is gebracht. Een van de grote doeleinden van de schets was de opheffing van een tweede bestuurslaag op Curaçao. Eén bestuurslaag op de grote eilanden is nog steeds het doel dat de minister voor ogen staat.

"Het is nooit zo geweest dat de minister de voorkeur gaf aan het scheiden van de eilanden boven het bijeen blijven. Mogelijk heeft de recente notitie van de minister tot enige verwarring aanleiding gegeven", aldus mr. Kroeskamp.

Scorpions haalt uit tegen pover Lagun

WILLEMSTAD — Regerend kampioen Royal Scorpions/Mr. Baseball haalde gisteravond vernietigend uit tegen promovendus Laguns Stars/Junghans. De Schorpioenen toonden hun kracht met een offensief van negentien honkslagen die bovendien op de juiste momenten geslagen werden waardoor een verhouding van één punt per honkslag kon worden bereikt. Met als resultaat een verpletterende 19-0 overwinning via knock-out in zeven innings.

Scorpions' daadkracht hield zes innings lang aan, beginnend vanaf de eerste slagbeurt waarin het op twee honkslagen twee punten produceerde. Het scoreverloop was verder: vijf honkslagen en vier punten in de tweede inning, drie honkslagen en drie punten in de derde slagbeurt, twee honkslagen en twee punten in de vierde inning, drie honkslagen en vier punten in inning nummer vijf, vier honkslagen, waaronder een homerun van Frank Maria, en vier punten in de zesde slagbeurt. Alleen in de zevende inning hield Lagun Stars de slagmensen van Scorpions op nul zowel wat betreft het aantal honkslagen als het aantal punten.

In offensief opzicht kon de Lagun-ploeg daar niet veel tegenover stellen. Men kwam niet verder dan vier honkslagen. Alleen Fabiani Arcadio blonk uit aan slag met drie van de totaal vier honkslagen die zijn team noteerde. De andere honkslag was van Gilbert Jansen. Met uitzondering van de vier keren dat Scorpions' werper Ronnie Inesia vierwijd gaf, kon het Lagun-negental verder niets verrichten. Een topprestatie voor Inesia die tien keer drieslag liet aantekenen.

Veel minder succesvol waren de pitchers van Lagun Stars. Norwin Kook opende de wedstrijd, werd opgevolgd door Francis Petronilia die op zijn beurt vervangen werd door Tyron Rasina. De eindcijfers waren: 19-19-1 voor Scorpions en 0-4-2 voor Lagun Stars.

De overwinning is de achtste van het seizoen voor Scorpions tegen slechts één verliespartij. Het neemt thans weer de eerste plaats in met een halve wedstrijd op Sta. Maria Pirates (7-1). Lagun Stars heeft thans evenveel nederlagen (6) als Wild Cats en Groot Kwartier Stars, maar heeft van de andere kant één wedstrijd meer gewonnen (2). Vooralsnog neemt het daardoor de vijfde plaats in op de ranglijst.

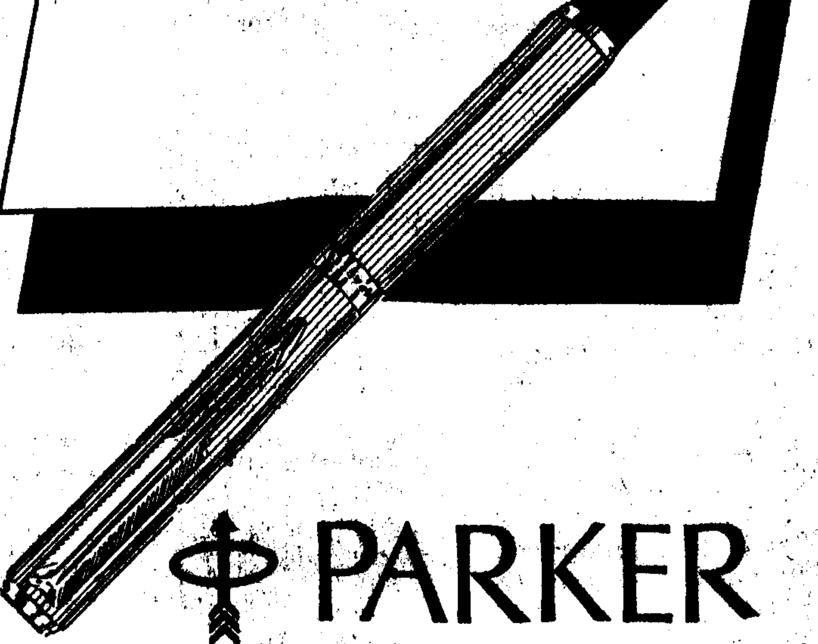
LONDEN - De matig draaiende economieen van de industrielanden zullen later dit jaar tekenen van herstel gaan vertonen. Landen die in een recessie verkeren komen daar in de loop van 1991 weer uit. De snelheid waarmee dat gebeurt zal weliswaar van land tot land verschillen. Dat heeft secretaris-generaal Jean-Claude Paye van de OESO, de Organisatie van Economische samenwerking en ontwikkeling, donderdag gezegd in Londen.











RK-schoolbestuur juicht actie Wishi/Marchena toe

WILLEMSTAD — Het Rooms Katholiek Schoolbestuur juicht een protestactie van buurtcentrum Wishi/Marchena om de sluiting van de school Tula tegen te houden, toe. 'We hebben er geen enkel belang bij de school dicht te gooien, maar we moeten ons wel aan de regels houden'.

Handtekeningen van ouders, die verzekeren hun kinderen naar de eerste klas van Tula te sturen, moeten de sluiting torpederen. Tula heeft een groot tekort aan leerlingen; een school moet gemiddeld 25 leerlingen per klas hebben. Dat was bij Tula niet het geval. 'Het aantal leerlingen loopt bij Tula al enkele jaren achteruit. Als een school het gemiddelde van 25 leerlingen per klas niet haalt, moet ze sluiten. Als het buurtcentrum slaagt met haar handtekeningactie, prima. We geven hen twee weken de tijd. Als het hen niet lukt, moet de school dicht', aldus de voorzitter van het Rooms Katholiek Schoolbestuur, mevrouw Jonckheer.

De voorzitter meent dat het aantal leerlingen op Curaçao fors afneemt. 'We hebben al veel scholen moeten sluiten. Het aantal kinderen dat geboren wordt neemt af en bovendien vertrekken er veel naar Nederland'. Het Schoolbestuur denkt dat de leerkrachten die nu op Tula lesgeven, makkelijk ergens anders een baan kunnen vinden als de school toch sluit. 'Op alle colleges is er een tekort aan leraren', zegt Jonckheer.

Eis vijf jaar in coca-zaak Suriname

LEEUWARDEN - [...]cier van justitie m[...] Kalsbeek heeft donde[...] voor de rechtbank in [...] warden vijf jaar gev[...] nisstraf geëist tege[...] 34-jarige C. Roekima[...] Leeuwarden. Deze [...] verdacht van smokkel e[...] koop van cocaïne. Samen[...] zijn zwager W. Wong[...] komo uit Leeuwarden [...] de Lion zou Roekiman [...] drugslijn tussen Surin[...] en Nederland opg[...] hebben. Wongsodrikom[...] inmiddels voor dit ve[...] tot vier jaar gevangenis[...] veroordeeld. De d[...] werden via de post - De L[...] werkte in Paramaribo in [...] postkantoor - naar Ne[...] land gesmokkeld. Een[...] in Nederland distrube[...] Roekiman de drugs. De [...]spraak is op 2 mei.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Zaterdag, 20 april 1991
van 8.00 a.m. t/m 17.00 p.m.
[...] Harbour Works, Beton Antillen, Industech Caribbean N.V., H.C.C.C., Tabodin, Interbeton.

—x—

Zondag, 21 april 1991
van 9.00 a.m. t/m 14.00 p.m.
Tamanacostraat perceel 28 t/m 52.
Cheyennestraat kompleet.

—x—

Zondag, 21 april 1991
van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Sanatorium, Small Craft Yard, Motetwerf, Prins Hendrikwerf, Antillen Sea Food, gedeelte Witteweg vanaf Kerkhoferstraat en Arubastraat, Rembrandtstraat, Nieuwe Werf, Motetwerf, Oranjewerf, Seranostraat.

—x—

Maandag, 22 april 1991
van 9.00 a.m. tot 15.00 p.m.
Gedeelte Penstraat en omgeving tussen Lombokstraat en Zeesteeg, Cas di Pueblo.

—x—

Dinsdag, 23 april 1991
van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Blauwduifweg, gedeelte Kinikiniweg tussen Schout bij Nacht Doormanweg en Blauwduifweg, gedeelte Schout bij Nacht Doormanweg tussen Kinikiniweg en perceel no. 46.

—x—

Woensdag, 24 april 1991
van 9.00 a.m. tot 16.00 p.m.
Wacao, Zorgvliet, Westpunt, Playa Kalki.

—x—

Woensdag, 24 april 1991
van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Juan Domingo omgeving, Weg naar Westpunt, Landhuis Zorgendal en omgeving, Weg naar Westpunt tussen Jan Noorduynweg en Zorgendal en omgeving, gedeelte Troepiaalweg tussen Oleanderweg en Parallelweg, Pelikaanweg, gedeelte Oleanderweg vanaf Troepiaalweg richting Valkenweg, Parallelweg vanaf huis no. 44 tot Troepiaalweg Valkenweg.

In Patras:
Zeven doden bij aanslag

ATHENE - De bomexplosie vrijdag in een fabrieksgebouw in de Griekse havenstad Patras, waarbij zeker zeven mensen zijn gedood, is waarschijnlijk het werk van terroristen. Bij de ontploffing liepen acht mensen verwondingen op. Dit heeft een Griekse regeringswoordvoerder bekendgemaakt. "De eerste aanwijzingen duiden op een actie van terroristen", zei Byron Polydoras. De explosie, die om [illegible]n uur onze tijd plaatsvond, zou zijn veroorzaakt door een bom in een pakket bestemd voor de Amerikaanse pakketdienst Air Courier service, die in het gebouw is gevestigd. De directeur van de pakketdienst verklaarde dat het pakket op donderdag verstuurd was uit Athene naar Patras. Een speciale anti-terroristen brigade [illegible] Athene zal zich bezig houden met het onderzoek.

Staking dreigt in Nederlandse metaalindustrie

UTRECHT - De industriebond FNV stelt vandaag (vrijdag) reeds een ultimatum aan de werkgeversvereniging FME en afzonderlijke metaalbedrijven (de zogenaamde [illegible]ot-metaal) in Nederland en raadpleegt dan een deel van de leden [illegible] stakingen vanaf 1 [illegible]

[illegible]wort dan de "Dag van de arbeidsonrust". Die dag zijn stakingen bij metaalbedrijven in het hele land te verwachten. Daarna gaan de industriebonden van FNV en CNV over tot estafettestakingen. Dit gebeurt na het vastlopen van het cao-overleg donderdagmiddag. Volgens de werknemers gebeurde dit omdat de werkgevers onvoldoende afspraken wilden maken over de [illegible]UT, [illegible] uitkering, arbeidstijdverkorting en terugdringen van ziekteverzuim. De werkgevers vinden dat het overleg vastzit op detailpunten.

In Memoriam Enrique R. Goilo leraar papiamentu



WILLEMSTAD.- In Venezuela is deze week op 87-jarige leeftijd overleden Enrique R.Goilo, oud-onderwijzer en schrijver van diverse leerboeken in het papiamentu. Goilo heeft ervoor gezorgd dat buitenlanders die zich op de Antillen kwamen vestigen het papiamentu konden leren, niet alleen door het gebruik van zijn boeken, maar ook door de cursussen die hij jarenlang gegeven heeft.

Zijn eerste *'Gramática papiamento'* verscheen in 1953 bij de Hollandsche Boekhandel, een boek waarin in de vorm van korte zinnetjes, woorden en lesjes op eenvoudige manier de eerste beginselen van het papiamentu werden gepresenteerd. Heb boek raakte snel uitverkocht en in 1958 verscheen een tweede herziene druk en tevens een 'Hulpboekje' Bij de uitgeverij De Wit op Aruba kwam in 1972 een *'Papiamentu textbook'* uit, bedoeld voor Engelstaligen die onze landstaal wilden leren en bij dezelfde uitgever verscheen in 1974 *'Hablemos Papiamento'* gericht op Spaanstaligen.

Goilo gaf ook als eerste papiamentse les via de radio (Curom) en uit de reacties viel op te maken dat velen daar gebruik van maakten om de landstaal te leren.

Naast zijn leerboeken papiamentu schreef Enrique Goilo een alleraardigst werk met als titel *'De reisavonturen van Alonso de Ojeda, ontdekker van onze eilanden'*, een bewerking van een eerder door Constantino Bayle S.J. verschenen boek (Uitg.De Wit). Van dit Nederlandse boek, dat zeer geschikt is voor de hoogste klassen van de basisscholen, bestaat ook een uitgave in het papiamentu.

Tenslotte kan nog worden vermeld dat van de hand van Goilo proza en poëzie verschenen in o.m. het tijdschrift 'Kitoki' en in 'Di Nos', Antología di nos literatura van Pierre Lauffer. Gedichten als 'Lisinbein'(duizendpoot), 'Pensamentu' en 'Sekura'. Uit de bundel 'Di Nos' kozen wij het gedicht 'Pensamentu':

Nan dí ku ta gran lokura
pa pidi Dios felisidat
ya ku tempu su largura
no ta basta pa alkans'é.

Si mi tabatin ala,
[illegible] subi seka Dios,
pa puntr'é si den su [illegible]
tin un sitio pa nos dos.

Voor hem is er zeker plaats, want Enrique Goilo was een eenvoudig man die in de omgang met zijn medemens de christelijke principes uitstraalde. Dat hij moge rusten in vrede.
N.H.

JAKARTA - Zestien mensen zijn om het leven gekomen en 49 worden vermist nadat een passagiersschip en een andere boot waren gekapseisd op een meer in midden-Java. Dit heeft het Indonesische persbureau Antara donderdag gemeld.
Het overbelaste schip, dat eigenlijk slechts twintig mensen kan vervoeren maar er 76 aan boord had die het einde van de Islamitische vastenmaand Ramadan vierden, kapseisde woensdag op het Mahalayumeer woensdag. Een tweede schip dat te hulp schoot, sloeg later met zes mensen om toen passagiers uit het eerste schip trachtten aan boord te klimmen. Tot nu toe zijn zeventien mensen gered en de politie zoekt nog steeds naar de 49 vermisten, onder wie veel kinderen.

Deskundigen:vraagtekens achter kort verblijf VS in Irak:

Kissinger: vroeg of laat problemen met Iran, Turkije

WASHINGTON - De Amerikaanse troepen die door Washington naar noord-Irak zijn gestuurd om opvangkampen voor Kurdische vluchtelingen op te richten, zullen daar slechts tijdelijk blijven, zo benadrukt het Witte Huis. Maar deskundigen zetten vraagtekens achter de duur van de operatie.

Ex-minister van Buitenlandse zaken Henry Kissinger zei deze week dat buitenlandse militairen die permanent in noord-Irak worden gestationeerd vroeg of laat op problemen zullen stuiten met Turkije en Iran, waar ook veel Kurden leven. Kissinger ziet voor de lange termijn slechts twee oplossingen waarbij de veiligheid van de Iraakse Kurden wordt gewaarborgd: de omverwerping van president Saddam Husayn en de vervanging door een regering waarmee het mogelijk is te onderhandelen, of het instellen van een autonoom gebied voor de Kurden in Irak, waar het Iraakse leger niet zou kunnen optreden. De tweede formule, waarover internationale consensus moet bestaan, zou ongetwijfeld de beste zijn, aldus Kissinger.

VERSTERKING

Daarbij gaat Kissinger er klaarblijkelijk van uit dat de Kurden voor een vrij lange periode militair moeten worden beschermd. Dat zal in ieder geval gelden voor de tijd die nodig is om autonomie voor de Kurden te bereiken in onderhandelingen met Baghdad. De huidige regering zal daar op zijn zachtst gezegd, niets voor voelen.

In een omverwerping van Saddam Husayn geloven deskundigen steeds minder, in elk geval voor wat de nabije toekomst betreft. In toenemende mate menen zij dat de Shi'itische en Kurdische opstanden die volgden op de Iraakse nederlaag in de Golfoorlog, eerder hebben geleid tot een versterking van de Ba'ath-partij en het leger, in tegenstelling tot wat Washington had gehoopt.

DESTABILISEREND

Toen Washington de Iraakse bevolking opriep tot omverwerping van Saddam, richtte het zich vooral tot het leger of de regeringspartij in de hoop dat de dictator na een militaire staatsgreep of een paleisrevolutie van het toneel zou verdwijnen. De Amerikanen beoogden geen volksopstanden, die als destabiliserend worden gezien. Steeds meer deskundigen zijn van mening dat Saddam Husayn sterker in het zadel zit na de opstanden en de harde repressie die erop volgde - een overwinning voor het bewind in Baghdad. Hoewel ook wordt gewezen op de enorme problemen waarmee de iraakse leider wordt geconfronteerd.

De VS willen hun inbreng in het noorden van Irak en in Turkije beperken tot enkele duizenden militairen. Verder gaat Bush ervan uit dat de Amerikaanse, Britse en Franse troepen, die de vluchtelingenkampen gaan opzetten in noord-Irak, op een gegeven moment zullen worden vervangen door een vredesmacht van de Verenigde Naties. Daarover zal de Veiligheidsraad echter een resolutie moeten aannemen waarover moeilijk overeenstemming kan worden bereikt. China en de Sovjetunie, beide permanente leden van de VN-raad en derhalve vetorecht hebbend, zouden een stokje kunnen steken voor een besluit dat erg veel zou lijken op inmenging in de aangelegenheden van een VN-lidstaat...

In Verenigde Staten

Noodwet verbiedt spoorwegstaking

WASHINGTON - In de nacht van woensdag op donderdag is de Amerikaanse president George Bush uit zijn bed gehaald om even snel een noodwetje van het congres te ondertekenen om de eerste spoorwegstaking in de VS sinds negen jaar te verbieden.

De staking begon woensdag in de vroege ochtend, nadat de vakbonden drie jaar lang vruchteloos hadden onderhandeld over met name lonen en de kwestie van de omvang van de bemanning van treinen voor goederenvervoer. Aan de staking namen ruim tweehonderdduizend spoorwegarbeiders deel. Er komt een commissie die binnen 65 dagen aan beide partijen een bindend voorstel zal lanceren. Volgens het congres liepen en half miljoen mensen de kans als gevolg van de staking hun baan te verliezen.

In Parijs:

Dissident uit Iran vermoord

PARIJS - De Iraanse dissident Abdal Rahman Borumand is in Parijs door onbekenden vermoord. Borumand, voormalige penningmeester en financier van de Iraanse Nationale wedergeboorte beweging, onderhield volgens oppositiekringen goede contacten met de laatste premier die nog onder de sjah van Iran diende, shapur Bakhtiar. Deze had Borumand volgens eigen zeggen een uur voordat hij werd vermoord, thuis opgezocht.

BUKAREST - Nicu Ceausescu, zoon van de voormalige Roemeense dictator Nicolae Ceausescu, hoeft niet te rekenen op vrijlating uit de gevangenis om gezondheidsredenen. Dat hebben bronnen bij een rechtbank in Bukarest, waar het verzoek om vrijlating was ingediend, woensdag meegedeeld. Nicu ceausescu werd vorig jaar september veroordeeld tot een gevangenisstraf van twintig jaar op beschuldiging van betrokkenheid bij meervoudige moord.

In Sovjetunië:

Staking voorbij in grootste mijn

MOSKOU - De grootste kolenmijn van de Sovjetunie, de Raspadskaja-mijn in het Koeznetskbekken in west-Siberie, functioneert weer.

De mijnwerkers hebben een akkoord gesloten met de Russische regering, waarbij zijn zich plaatsen onder gezag van de Russische autoriteiten en niet meer onder dat van het Sovjet-ministerie voor Kolenindustrie. Dit meldden het persbureau Tass en het vakbondsblad Troed donderdag.

Nieuwe heli-haven



■*SILOPI - Korporaal Falk bewaakt een pas aangelegde helikopter-basis in het zuiden van Turkije. Deze basis ligt vlak bij een nieuw vluchtelingenkamp. Daar worden per helikopters maaltijden aangevoerd welke meteen gebruikt kunnen worden evenals drinkwater. Er zijn zesduizend vluchtelingen naar dit kamp overgebracht: een druppel op een gloeiende plaat van honderdduizenden Iraakse vluchtelingen.*

REACTIE ANC AFWIJZEND

ommissie voor doorbreken van zwarte geweldsspiraal

Zuidafrikaanse president stelt anti-geweldsconferentie voor

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse president Frerik de Klerk wil een ijeenkomst van regengs- en politieke leiders tot een beeindiging an het geweld in de warte woonoorden te omen. Zowel parlemenire als buitenparlemenire groeperingen rijgen een uitnodiging aan de twee dagen rende conferentie deel nemen. De Klerk kongde donderdag aan dat ij 24 mei met de besprengen wil beginnen.

e Zuidafrikaanse president et weten dat zijn belangikste doel is om bij de erschillende politieke leiers het besef van medeverantwoordelijkheid voor beeinging van het geweld te weken. De Klerk verklaarde oorts dat via nieuwe wetgeving een speciale onderzoekscommissie in het leven wordt eroepen die tot taak krijgt de geweldspiraal in het land te doorbreken.

Een regeringsfunctionaris meldde dat het De Klerks voorstel voor een deel een reactie was op het ANC-ultimatum. Het ANC verklaarde eerder deze maand at het de onderhandelingen et het blanke bewind zal staken als de regering niet voor 9 mei maatregelen eemt die een einde maken an het geweld in de woonorden. De anti-apartheidsbeweging beschuldigt de regeing ervan niets te ondernemen tegen eenheden van Zuidafrikaanse politie die eimelijk gevechten tussen rivaliserende ANC- en Inkatha-aanhangers zouden aanwakkeren.

De Klerk sprak in zijn aankondiging met geen woord over het ANC-ultimatum en maakte daarnaast niet duidelijk of het ANC voor de conferentie zou worden uitgenodigd. De anti-apartheidsbeweging verwierp woensdag een voorstel van de minister van Wet en Orde, Adriaan Vlok, om besprekingen te beginnen die zouden moeten leiden tot een beeindiging van het geweld. Sinds 1984 zijn bij gevechten tussen aanhangers van het ANC en de Zulu-beweging Inkatha bijna tienduizend doden gevallen.

Het ANC leek in een eerste reactie het voorstel van De Klerk af te wijzen. De anti-apartheidsbeweging verklaarde dat De Klerks plannen in feite niet verschillen van de voorstellen die minister Vlok woensdag heeft gedaan. "Dat was propaganda", aldus het ANC dat aankondigde "te zijner tijd" met een nader uitgewerkte reactie te komen.

DEN HAAG - De "vuile oorlog" die Suriname jarenlang verscheurd heeft, is beëindigd, zo heeft Henk Herrenberg, de speciale gezant van de Surinaamse legerleider Desi Bouterse, vrijdagmiddag op de ambassade in Den Haag verklaard. Ter illustratie van de "concrete vruchten die het proces van nationale verzoening heeft opgeleverd", liet Herrenberg zich omringen door vier leden van het voormalig Surinaamse verzet in Nederland.

Herrenberg, voormalig ambassadeur in Nederland en nu ambassadeur in algemene dienst, was namens Bouterse naar Nederland gekomen om in het kader van de nationale verzoening ook uitgeweken Surinaamse politieke kopstukken achter zich te krijgen. Dat was kennelijk gelukt, al hielden mevrouw De Hart, advocaat Haakmat (beiden van het voormalig Amsterdams verzet), uitgeweken opperrechter Waaldijk en de Javaanse politicus Somohardjo stijf de lippen op elkaar als het ging om de afspraken die zij met Herrenberg hebben gemaakt.

Ook Herrenberg gaf geen enkele aanduiding van de overeenstemming die hij met de in Nederland wonende Surinaamse dissidenten had bereikt. Dezelfde lijn volgde hij wat betreft de akkoorden die de afgelopen weken bereikt zouden zijn met "alle gewapende verzetsgroepen" in Suriname zelf. Het gaat dan om groepen als het Junglecommando, de Tucayana-Indianen, Mandela en Angula.

GEEN OPDELING

Hij zei alleen wat er niet zal gebeuren: er komt geen opdeling van het land, geen enclave, geen regionale of internationale vredesmacht en geen gedemilitariseerde zone aan de grens tussen Frans-Guyana en Suriname, aldus Herrenberg.

Het is nu aan de Surinaamse president om de bereikte akkoorden voor te leggen aan de regering en het parlement. Dat moet volgens Herrenberg nog voor de verkiezingen van 25 mei gebeuren. Als het vredesakkoord wordt goedgekeurd, dan zullen er volgens Herrenberg waarnemers worden uitgenodigd om toe te zien op de naleving van de bepalingen, zoals het inleveren van de wapens.

NAIROBI - De SPLA, het Volksbevrijdingsleger van Sudan, heeft woensdag gezegd in de hoofdstad Khartoum lucht te hebben gekregen van gesprekken tussen de Iraakse vice-premier Tareq Aziz en de Sudanese juntaleider Omar Al-Bashir over overbrenging van chemische wapens en scuds van Irak naar Sudan.

Dit zou, als het gebeurt, een schending zijn van de VN-resolutie waarmee Irak heeft ingestemd, om deze wapens binnen vier maanden te vernietigen. Aziz was afgelopen zaterdag in Khartoum. Irak gaf Sudan al voor de oorlog militaire steun, evenals Somalia en Tchad voordat daar de regiems veranderden. Er gingen ook hardnekkige geruchten dat Irak van plan was in de woestijn van Mauritanie proeven met raketten voor de middellange-afstand uit te voeren.



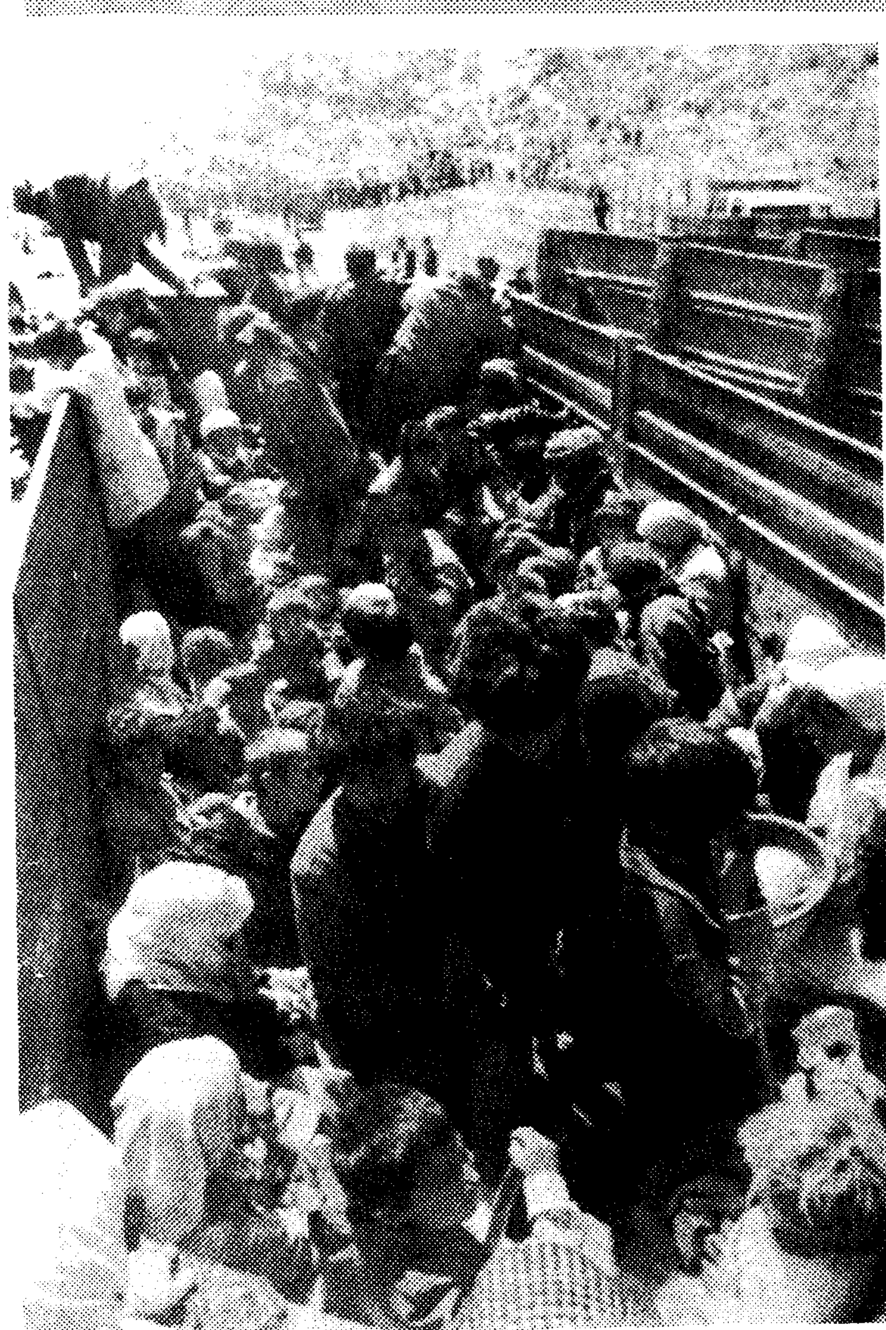
■ *WASHINGTON - President George Bush beantwoordde dinsdag vragen van verslaggevers met betrekking tot de Amerikaanse hulp aan de Kurdische vluchtelingen. Daarbij gaan de Verenigde Staten een meer actieve rol spelen.*

(AFP-satellietfoto)

JERUZALEM - Tijdens een religieus festival zondag heeft de Israelische premier Yitzhak Shamir gezegd dat de Israelische regering "nieuwe en niet zo nieuwe ideeen" heeft om tot een oplossing te komen voor de conflicten van Israel met de Palestijnen en de Arabische buurlanden.

Over de ideeen moet nog gepraat worden met de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, die vandaag (maandag) in Israel wordt verwacht, zo zei Shamir, alvorens er tekst en uitleg over gegeven kan worden. Maar een "regionale vredesconferentie" wordt nu "overwogen" in de Israelische top, aldus Shamir.

Op weg naar nieuw kamp



■ *ISKIVEREN - Iraakse Kurden worden per truck naar een ander kampement gebracht en wel naar Silopi. Daar is door de Turkse autoriteiten een nieuw vluchtelingenkamp opgericht.*

(AFP-satellietfoto)

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

1979 GMC BLAZER; refrigerator; video + tv; 2 stereos with speakers; gasstove. Tel.: 72882. Kaya Kokolishi 37.

NIEUWE COMPETER: Ast. Bravo 286 640 kb Ram 144-35"or 5.25-1.2"Mb FDD 21 Mb 'Hdd' 55 m sec. 255 Kb/Ses exhanced 101-Key keyboard; VGA-video 16 bit 640x480 (color monitor); Panasonic KXP 1180inc. kabel. Tel.: 677833 (thuis) na 18.00 (6'or) en 639127 (werk).

PUPPIES, 2 MAANDEN oud, kruising Rottweiller/ Dobberman, ingeënt en ontwormd, f.430,-. Rector Zwijsenstraat 8 (naast KAE).

2 PUPPIES CHAW-CHAW. Tel.: 677718.

VW AMAZONE 1989, fl.8.500,-, z.g.a.n., prijs n.o.t.k. Tel.: 671227.

SURFPLANK COMPLEET voor beginners f.150,-; sunfish compleet f.550,-. Tel.: 618828.

LADA SAMARA 1988 met AM/FM cassetterecorder, f.5.600,-; kinderfietsje (5-7 jaar) f.30,-; platenspeler Pioneer PL300 f.25,-. Tel.: 373976.

RODE NISSAN March (Sport), '83, 2-deurs, autoradio. Info.: 672005 vrij. 19.00-21.00u.

WEGENS OVERCOMPLEET: 1 Hitachi port. radiocass.; 1 Märklin treinset. Informatie: 675239.

WEGENS OVERCOMPLEET: 220V wasmachine, Philips Tropical, 4½ jaar oud, f.650,-. Tel.: 671313.

NISSAN SUNNY Sport, okt. '89, prijs f.18.300,-.Inf. tel.: 671163.

WEGENS VERTREK: 2-pers. bed met box spring matras; 4-delige rotanset; spiegels; servies; fan; hangen legkast (wit); surfplank 2,65 m. met 2 zeilen. Nadere inl.: 369273 na 18.00 uur.

WEGENS VERTREK: inboedel waaronder: wasmachine; droger; koelkast; babyspullen; stereoset; eethoek; porchset; 2 plafondfan; tienerkamerset; stapelbed. Tel.: 671827.

2 MONUM.ZORG borden 1980/1981 f.400,- per stuk; ingeb. jaaruitgaves 1956/ 60 Nat. Geographic (2de set licht besch.) f.300,-. Voor afspraak tel.: 616044.

MITSUBISHI COLT 1986, perf. st., vr-pr. f.9.500,-; antieke tafel + 4 stoelen, vr-pr. f.1.700,-.Tel.: 675852.

WEGENS VERTREK: 2-zitsbank + fauteuil, eiken/ leer; ronde eiken salontafel; eiken dekenkist; eiken tv-kast; radio/cassette/platenspeler; wasmachine; centrifuge 220V; autostoeltje. Kaminda Aguila 7. Tel.: 76408.

CHEVROLET MONZA, bouwjaar 1986, incl. belasting 1991, gekeurd tot juli 1992, vraagprijs f.6.400,-. Tel.: 690804.

HUIS TE Schelpwijk. Voor verdere informatie bereikbaar op 370099.

1 HUIS, MAKREELSTRAAT 1; 1 eiken/leren bankstel; 1 staande schemerlamp. Tel.: 370328.

BED+MATRAS (200 cm-90 cm), i.z.g.s., prijs n.o.t.k. Tel.: 369724.

PERSONEL COMPUTER XT 30 Mb, IBM Compatible, f.2.000,-; Epson LX 800 printer f.350,-; Sony professional cassetterecorder f.1.000,-; Sony wereldontvanger f.500,-; Sony 20 inch televisie f.400,-; Sony stereotoren (radio, tuner, versterker, cassettedecks) f.700,-; draaitafel f.300,-; koelkast, 2-deurs Kelvinator, f.700,-; plafondfans, per stuk f.75,-; wandmeubel f.300,-; surfplank Wayler met toebehoren f.200,-. Indianaweg 50 (Santa Maria). Tel.: 682984.

HYUNDAI STELLAR 1989, automatic, airco, blinds, radiocassette, financiering mogelijk. Tel.: 663560 8.00 am-5.00 pm.

AIWA CASS.DECK, 3 koppen-systeem, z.g.a.n., f.375,-; Aiwa tuner, z.g.a.n. f.100,-; lege TDK-cassettes (nieuw). Hugenholtzweg 48. Tel.: 53734.

VIDEOCAMERA + BACK + staander, compleet, 4 mnd. oud. Tel.: 688637 1-2/ 7-9 uur.

SURFPLANK MISTRAL + div. zeilen (beginners) f.350,-. surfplank Hokypa, compleet, f.1.000,-; 3 fietsen; 2 kasten. Tel.: 675485.

2 AMANA airconditioners, almost new. Caal: 656453.

PENHA LADIES BOUTIQUE
heeft net ontvangen een
grote collectie
van
Bleyle
U vindt zeker wel iets naar Uw zin!
1708
PENHA HEERENSTRAAT
Ladies Boutique

GARAGE SALE zaterdag 20 april 8.30-12.00 am. Adres: Kolibriweg 12.

WEGENS OVERCOMPLEET: fietsstoeltje; Koelstra kinderwandelwagen; waterdrukvat + pomp; projectortafel + scherm; buggy; eettafel + 6 stoelen; bureau (wit); manou/leer bankstel + 2 tafels; eiken salontafel; Adler schrijfmachine. Kaya Rafaela Hansen 6. Tel.: 78290.

WEGENS VERTREK: grenen babybed (±3 jaar); sandwichmaker; surfplank. Verlaagde prijzen. Tel.: 686420. Mahumaweg 32.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

WAGEN I.Z.G.S. 1983 of later, ±f.5.000,-. Terl.: 671099 na 6.00 pm.

2E HANDS ELEC. typewriter. Tel.: 75476/683648 na kantooruren.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

MET SPOED: huis of flat. Overname gedeeltelijke inboedel geen bezwaar. Tel.: 673900.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

HULP IN de huishouding voor maandag, woensdag en vrijdag met strijken van 8.00-12.00 uur. Tel.: 684451.

GOED NIEUWS
Bel: 689590

"Op weg naar het licht"
Radio Corsou FM 101.1 Mhz elke maandagavond om half 9.
Dagsluitingen om 19.00 uur na het nieuws op Radio Victoria 960 khz AM.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS PLAATSGEBREK uit Ned. meegenomen Messing slaapkamer bestaande uit kingsize bed met Aupingspiraal (mechaniek), 2 nachtkastjes + 2 schemerlampen (zwart), nieuwprijs ±f.6.000,-, nu f.1.250,-. Tevens airco (Whirlpool), 13.000 BTU, weinig gebruikt f.500,-. Tel.: 33289.

PORCHSALE: VIDEO; kasten; banken; tafels; fan; vloerkleed etc. Rumbastraat 7 (hoek Stationweg).

LADA STATIONWAGON 1989. Rooi Koochi 55-B. Tel.: 47561.

23' CABINECRUISER, ideaal voor vissen en duiken, vraagprijs $18.000 of beste aanbod. Papaya 15-E.

DIVERSEN ARUBA

WONINGRUIL ARUBA-IJsselstein (Ned.) of vakantiehuis Aruba, periode 12 juli-18 augustus (of gedeelte). Contact: 28588.

SAFARI-SETS
GUAYABERA'S
HERENHEMDEN,
lange en korte mouw.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Cheetos
Puffs of Popcorn
Lekkere kaassmaak van
Frito - Lay en
Bofrei Agencies
Tel.: 692871

Houdt Uw Eiland schoon!
Verdien fl.0,25 per kg.
met het kollekteren van lege blikjes
POLAR
in te leveren bij:
— Kusters' Trading Co. Zeelandia 3 / 614114
— Derco Metals N.V. Rooseveldtweg 70 / 693366

Cheetos
Cheeseballs of Crunchy of Tubes
Lekkere kaassmaak van
Frito-Lay en
Bofrei Agencies
Tel.: 692871.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Fine Antique
Klein Bloempot
Franse Bloemweg 30 of Mahaaiweg 9b
tel.: 76342
Het adres voor goede kwaliteit meubels, prenten en kado artikelen.

HUIZEN TE KOOP
* Monseigneur Kieckensweg #1
3 slaapkamers, enz.
Vraagprijs fl. 155.000,-
* Monseigneur Kieckensweg #3
±1200m2- 6 slaapkamers - 2 badkamers - 1 zitkamer - 2 eetkamers - 2 keuken-porch-apt. + meidenkamer.
Vraagprijs fl.350.000,-.
Goed voor klein pension.

TERREINEN TE KOOP
* De Ruyterkade 355m2 fl. 460.000,-
* Zeelandia fl.400,- pa m2
* Prinsenstraat/Marktstraat 646m2 fl.646.000,-
* Anasaweg 1250m2 fl.75.000,-
* Ten zuiden van Gasora 850m2 fl.73.750,-
* Ten westen van Gasora 1190m2 voor fl.119.000,-
e.a.
Hypotheek beschikbaar.
DE RUYTER CENTRUM N.V.
Tel.: 611369 - 613197

Te Koop:
Porsche 924
Bouwjaar 1985
Goede conditie
Tel.: 616676

Ik ben gesteriliseerd
Dit overkomt mij niet meer!

BETONMIX
Tomco n.v.
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON.
BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674673.

ONLY. FOR PET LOVERS ONLY. FOR PET LOVERS ONLY • FOR PET LOVERS ONLY • FOR PET LOVERS ONLY • FOR PET LOVERS ONLY. FOR PET LOVERS ONLY • FOR PET LOVERS
PAINT YOUR PET
UW HUISDIER GETEKEND VAN UW LEUKSTE FOTO IN KLEUREN PASTEL DOOR
Caresse
PRIJS VANAF FL. 125.— MET PASSEPARTOUT, GLAS EN LIJST
WACHTTIJD ± 4 à 6 WEKEN
UPSTAIRS DOWNSTAIRS
BLOEMPOT SHOPPING CENTER 3
TEL. 370884

TE KOOP
Mitsubishi Lancer
Station wagen 1987
2 kleur: blauw-licht blauw
Airco, radio cass. + stereo, power steering, power brakes, power windows, power mirrors, power sunroof.
34.000 km.
In zeer goede staat
f. 15.900,— Tel. 615636
Pallastraat 6 - Salinja

Which lonely retired gentleman would like to
SHARE and ENJOY LIFE
with a lonely retired lady/
I speak: Dutch, English, Papiamentu, Spanish.
My hobbies: reading, swimming, walking, theatre and more.
Please send letter to Amigoe mentioning no. 30 on the envelope.

TE KOOP
HONDA ACCORD
Bj 1983
Powersteering, powerbrakes, powerwindows, powerlock, airco, radio AM-FM-cassette
Prijs f 5700,-
Te bezichtigen:
Zwaluwweg 3
Tel 680709

Gezocht dienstmeisje.
Inwonend of voor hele dagen die soms kan blijven slapen. Moet ook koken en oppas voor kwee kinderen.

Te koop
Toyota Corolla Liftback 1987 i.z.g.s. Prijs Nafl 12500,00
bellen tel. 75640 na. 7.00 's avonds.

Luxe Jeep Isuzu Caribe 442
Full equipped, Mac wheels
Bouwjaar 1990. Km.: 19.500,
Kleur: two tone blauw.
Vraagprijs: NAfl. 34.000,-
Tel. 674422/601444

MET SPOED GEZOCHT voor NL echtpaar (beiden verpleegkundigen) + hond
GEMEUBILEERDE/ ONGEMEUBILEERDE woning.
Bij voorkeur 2 slaapkamers en kleine afgesloten tuin en gelegen in een rustige buurt.
Huurprijs NAFl 800,= - 1000,= p.m.
Huurperiode min. 2 jaar.
Reakties: Tel 637415 / 691622 (Fons)

WANTED
LIVE-IN MAID
Please call
Tel.: 690472

RASONABLE
Weekend Special:
Koop een Jeans of Broek
en ontvang een
T-SHIRT GRATIS!!
* Winkelcentrum Brievengat * Winston Churchillweg
Tel.: 372061/684118

Crabtree & Evelyn - badolie
Bon Aparte
George Maduroweg 21 A

TE KOOP
FORD TAURUS SEDAN 1989
(gebruikt als directiewagen)
Fully equipped.
fls. 32.000,-
Financiering mogelijk.
Te bezichtigen: El Grecoweg 2

Voor een smakelijk weekend met héérlijke borrelhapjes (snacks)
40 stuks voor slechts f. 15.00
natuurlijk bij:
GENERAL CATERING
Sta. Rosaweg - Tel.: 77499

SEGUROS NORMAN MORON
Voor al Uw verzekeringen zoals schade- of levensverzekeringen.
Agent voor:
FATUM - ENNIA CARIBE - SUN INSURANCE
Uw vertrouwd adres voor deskundig advies
Bloempot Center # 10 - Tel. 368001/368066

TE HUUR
NIEUW ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
KAYA IXORA (K47) - Rooi Catootje
* 4 Slaapkamers
* 2 Badkamers
Direkt beschikbaar
Voor verdere informatie gelieve contact op te nemen met
tel. 672005 of fax 678691

Ter overname aangeboden
Volledig nieuw ingerichte
BROODJESZAAK/ CROISSANTERIE
Lokatie: Punda
Brieven onder nr 37 aan het bureau van dit blad, CURAÇAO.

TE KOOP
- Een cassettedeck Yamaha ex-1200
- Een Mongoose Mountainbike
- Een 6 kanaals keyboard mixer
- Een 6 kanaals mixer / versterker
- Een Technics compact disc player
- Een Yamaha bandspeaker
- Een paar JBL auto speakers
- Een Pearl drumstel
- Verschillende tweedehands autoradio's
Telefoon 601637 of 868801

Before Now and
The same tradition at the same time
5 o'clock Tea
Tea time at
Alouette
from 4.30 p.m. - 6.30 p.m.
Pastries, cakes and sandwiches
Reservations suggested
ORIONWEG 12 ZEELANDIA Tel.: 618222

AGENDA BONAIRE

SANS SOUCIS
...rfect Body Skin
...prevent premature
...n aging and
...illite.

...TIE: 8000
...WEER: 8222
...NTRALE: 8845
...TAAL: 8800

...L te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-...uur; zondag gesloten.

...ARE BIBLIOTHEEK: ...tijden voor het publiek) ... en donderdag van 14.00-18.00 ...dag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...tijden voor lezers) ...g van 14.00-19.00 uur.

...UITING: maandag t/m vrijdag aan... stukken om 15.30 uur; gewone ... om 16.30 uur.

... CLUBS ...rmatie H. Nicolaas, tel. 5520/

...nsdag 12.00 uur - Restaurant

... DI ARTE BONAIRE (Kaya ...): openingstijden: maandag t/m ...n 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...van 08.00-12.00 uur.

...CLUB (Weg naar Willemstoren): ... vrijdag van 20.00-24.00 uur: ...an 12.00-24.00 uur.

...

...NSTEN ...rduskerk, Kralendijk: ... t/m zaterdag om 18.45 uur; ... 08.00 en 19.00 uur. ...kerk, Antriol: ... t/m zaterdag om 19.30 uur; ... 08.00 en 18.00 uur. ...kerk, Rincon: ... zondag om 18.30 uur.

...NTENBEZORGING doorgeven aan ... Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

'Geen wederhoor toegepast'

Autobedrijf in conflict met papiamentse kranten

KRALENDIJK — De directeur van Akkermans Auto Supplies (AAS), John Akkermans, is buitengewoon verontwaardigd over een artikel dat in enkele Papiamentstalige bladen heeft gestaan. In een persconferentie die Akkermans donderdagmiddag belegde, gewaagde hij van een opzet om zijn bedrijf in diskrediet te brengen. Het merendeel van de desbetreffende kranten liet bij de persconferentie verstek gaan.

Het geval was dat een vroegere cliënt van het autobedrijf wel of niet vermeende klachten had over een onjuiste behandeling door AAS. De jongedame kon kennelijk niet tot een akkoord komen met de garagehouder en stapte naar een Papiamentstalige ochtendblad. Hetzelfde blad dat in de verkiezingstijd — tegen betaling — artikelen persklaar maakte en aan alle kranten doorstuurde waarna het gewoonlijk integraal werd geplaatst. Ook deze jongedame, Sislin Winklaar, maakte gebruik van de — nu onbetaalde — medewerking van het ochtendblad die voor alle Papiamentstalige bladen het artikel redigeerde.

De bedoeling was dat elke dag een ander Papiamentstalige blad de klachten publiceerde, hetgeen ook gebeurde. Volgens de directeur van het bedrijf echter had de jongedame slechts met het Papiamentstalige ochtendblad Extra gesproken en met geen enkele andere krant, maar naar zijn mening was het verhaal bovendien niet waar. Tijdens de persconferentie toonde Akkermans met bewijzen inderdaad aan dat er in het verhaal van deze boze cliënt enkele onvolkomenheden waren. Akkermans was echter dermate verontwaardigd over de manier van handelen van de ochtendbladen en één van de middagbladen dat hij de verspreide advertentie voor de komende KLM-vlucht van zaterdag introk. Behalve voor de Amigoe, Beurs en Nobo, die het artikel niet publiceerden.

Daarop schreven de bedoelde ochtendbladen dat zij dit hadden ervaren als een belemmering van de vrije meningsuiting waarop Akkermans antwoordde, dat daar geen sprake van was.

Akkermans: "Als ik een kleine tweeduizend gulden uit wil geven aan advertenties kan toch niemand verwachten dat ik dat aan kranten ga doen die trachten om mijn bedrijf kapot te maken en mijn werknemers op straat te brengen. Iedereen mag zeggen en schrijven wat hij wil, maar van een krant verwacht ik toch wel dat ik een wederwoord krijg. De kranten hebben een artikel gepubliceerd van een ontevreden klant zonder dat zij met de klant gesproken hebben".

Tijdens de persconferentie legde Akkermans uit welke mogelijkheden hij de ontevreden klant bood om het geschil — waaraan hij zich niet schuldig voelde — toch op te lossen. Geen enkele mogelijkheid werd echter aanvaard. Volgens Akkermans was de auto niet goed behandeld, reed deze zonder olie, had niet meer het originele radiatorblok, was gebruikt bij het rondedelen van kranten.

Het voorstel van Akkermans om de moter te overhalen, werd afgewezen. Ook het voorstel om een tweedehandsmotor te zoeken of een motor uit Nederland te laten overkomen, vond geen genade in de ogen van de cliënt. De garagehouder overweegt via zijn advocaat een aanklacht in te dienen. Dat zal niet alleen de ontevreden Sislin Winklaar betreffen, maar ook de kranten die zonder meer het negatieve en niet bewezen artikel over Akkermans Auto Supplies hebben geplaatst.

Receptie overheid

KRALENDIJK — Behalve de festiviteiten op de luchthaven, zowel op de "ramp" als binnen het luchthavengebouw, zal het Bestuurscollege voor genodigden ook een receptie aanbieden in het Flamingo Beach Hotel. Deze receptie begint zaterdag om 19 uur en duurt tot 20.30. Tijdens de receptie zullen er enige toespraken gehouden worden.

Draaiboek aankomst DC 10

KRALENDIJK — Er zijn veel activiteiten opgenomen in het door Frans Heiligers samengestelde draaiboek bij de aankomst van de eerste 'wide body' van de KLM. Om half vier zijn de eerste voorbereidingen voor de aankomst van het vliegtuig op de Flamingo-luchthaven klaar. Om precies 16.00 uur gaan de genodigden naar het platform waarna het vliegtuig KL-798 uit Amsterdam om 16.20 zal arriveren.

Om 16.30: Bonaireaanse delegatie komt uit het toestel; 16.35: ontvangst van de bijzondere genodigden; 16.40: welkomstgeste voor de passagiers; 16.45: historische foto voor het vliegtuig; 16.50: aanvang welkomstceremonie in luchthavengebouw met korte toespraken van gezaghebber mr. George Soliana en de heer Van Luyk van de KLM; 17.00: gezaghebber Soliana reikt aandenken uit aan de gezagvoerder en overige bemanningsleden; 17.05: winnaars van de tekenwedstrijd overhandigen hun tekening aan luchthaven-directeur Leo Domacassé; 17.09: gezaghebber Soliana reikt de winnaars hun prijzen uit. Zij krijgen elk een spaarrekening, beschikbaar gesteld door de drie lokaal gevestigde banken, te weten de ABN, Banco di Caribe en Maduro & Curiels Bank.

Om 17.14 uur: KLM-vertegenwoordiger reikt geschenk uit aan de winnaars; 17.15: welkomstcocktail voor speciale genodigden; 17.35: vlucht KL 799 stijgt weer op richting Amsterdam via Curaçao; 19.00: receptie van het Bestuurscollege in het Divi Flamingo Beach Hotel; 19.30: introductie van directeur Bonarie Trading Company Hugo Gerharts; 19.35: toespraak van Van Luyk van de KLM en overhandiging van enkele geschenken aan Bonaireaanse afgevaardigden; 19.45: toespraak gedeputeerde van Toerisme Rudi Ellis en overhandiging van aandenken aan hoge KLM-functionarissen en om 20.30 uur eind van de receptie.

Maria Liberia op KLM-brunch

KRALENDIJK — In verband met de feestelijke aankomst van de eerste DC-10 van de KLM die zaterdag na een rechtstreekse vlucht op Bonaire landt, zal er zondagmogen voor genodigden een brunch worden aangeboden in de Beachhut van Sunset Beach.

Dit gebeurt van half elf tot half een. Behalve lokale autoriteiten, lokale genodigden en Curaçaose KLM-vertegenwoordigers, zal ook de nieuwe president-directeur van de KLM, drs. Bouw, aanwezig zijn. Naar de Amigoe heeft vernomen zullen ook minister-president Maria Liberia-Peters en haar echtgenoot gebruik maken van de Bonaireaanse brunch die wordt omlijst met muziek van de Silver Bullets.

...es winnaars tekenwedstrijd

KRALE... jury van vier personen heeft ... woensdag 17 april gebogen over de tientallen tekeningen die de leerlingen van de basisscholen hebben ingestuurd in het kader van de voorberei... van de komst van de ... KLM ... St. Bernardusschool ging met ...van de zes prijzen als eerste de lucht in.

...jury bestond uit ... Franssen, Sherry ...nam, Winfred Dania ...en Sargent. Deze groep ...had de moeilijke taak ...ik van de drie catego...één winnaar aan te ... Uiteindelijk kwamen ...ende winnaars uit de ... categorie eerste en ...klas: Jackson Emiea ... Kolegio Luis Ber... In de categorie derde ...de klas: Evelyn Hil...as 3a, St. Bernardus... en de categorie vijfde ...de klas: Zaraidy Pau...t Bernardusschool), ... de drie winnaars ... schoolhoofd verzoch... ...de zaterdag... een begeleider ... in het luchthaven... van het Flamingo... Zij zullen die ... een plek krijgen in ...ciële programma en ...wertegen...ers van de lokale over... de KLM en andere ... gasten ... ontvangen. Tevens ... in de gelegenheid ... zelf hun teke... ... wel, aan te ... luchthaven... ...Domacassé ...vervolle vermelding ...voor een leerling in ... deze drie catego... ...weten: in de cate... ...ste en tweede klas: ...(klas 1c, Kolegio ...eatrix); in de cate... ...de en vierde klas: ...as (klas 4a, St. Ber...hool) en in de categorie vijfde en zesde klas: Loek van Bergen (klas 5a, St. Bernardusschool).

Aan alle leerlingen, leerkrachten en schoolhoofden van de vier basisscholen, maar ook aan de leden van de jury heeft het organisatiecomite zijn erkentelijkheid betuigd voor de rappe en uitstekende medewerking ondanks de vrij krappe voorbereidingstijd die er gegund was. Alle leerlingen en leerkrachten zijn uitgenodigd om zaterdag ook het historische moment van de landing van de eerste DC-10 van de KLM op Bonaire ... bodem mee te maken. Zij kunnen dan tevens de winnaars van de tekenwedstrijd toejuichen wanneer zij hun prijzen in ontvangst nemen.

Opening Interbank

KRALENDIJK — Maandag 22 april zal om half zeven 's avonds de onlangs op Bonaire gevestigde Interbank geopend worden. De receptie duurt tot half negen. Zoals bekend, is het hoofdkantoor van de Interbank op Aruba. De bank heeft al van zich doen spreken door een financiële bijdrage te leveren aan het zogenaamde abri-project, een min of meer beschermde bushalte. Daarvan worden er rond twintig op Bonaire geplaatst.

Enschede in markt voor Letse order

DEN HAAG - Letland overweegt een order te plaatsen bij de Haarlemse drukkerij Joh. Enschede om het eerste Letse geld van na de oorlog te drukken.

De president van de Letse Centrale bank, Pavel Saks, zal daarom dit weekeinde Nederland bezoeken om het aanbod van Enschede te bespreken. Met de voorbereidingen voor een eigen munt maken de drie Baltische staten zich alvast op voor hun economische en politieke onafhankelijkheid van de Sovjetunie. Over een maand of twee denkt men het contract af te sluiten. Van verschillende Westerse drukkerijen heeft Enschede de beste papieren om de order in de wacht te slepen voor het drukken van Letlands voorlopige munt, de Lat, die tezijnertijd de Sovjetroebel moet vervangen.

OPENBARE BEKENDMAKING
Eilandsraadsverkiezing 1991

De Voorzitter van het Hoofdstembureau voor de verkiezing van de leden van de Eilandsraad in het Eilandgebied BONAIRE

MAAKT BEKEND:

dat het besluit houdende de vaststelling van de uitslag der verkiezing van de leden van de Eilandsraad, waarvoor de stemming op 12 april 1991 heeft plaatsgehad, voor een ieder ter inzage is nedergelegd ten burele van het Bevolkingsregister.

Kralendijk, 17 april 1991
De Voorzitter voornoemd,
mr. G.A. SOLIANA

MENSEN



■ *Mathias Rust (links) die wereldfaam oogstte met zijn landing op het Rode Plein in Moskou, zal vandaag de uitspraak van de rechter tegen hem aanhoren. Rust wordt ervan beschuldigd een verpleegster te hebben neergestoken, tijdens het doen van sociaal werk in Hamburg. Op bijgaande foto is hij samen met zijn advocaat.*

Reagan schoot tekort

Een enquete die door historici werd gehouden heeft getoond dat **Ronald Reagan** de capaciteiten voor het presidentschap niet bezat. Althans niet voldoende. Hij scoorde wel vele malen hoger dan verscheidene van zijn voorgangers. Van de 481 ondervraagden vond 90% dat Reagan tekort schoot in zijn kunnen. 60% was het erover eens dat het beleid van Reagan een belangrijk doch negatief effect op de waarden van de Amerikaanse samenleving heeft gehad.

Door de historici werden vier presidentiële 'groten' gekozen: Abraham Lincoln, George Washington, Thomas Jefferson en Franklin D. Roosevelt.

Pijnloze waterdood

Zwitserse onderzoekers hebben een methode ontwikkeld om slachtvarkens op snelle en **pijnloze wijze** te doden. Daarbij wordt gebruik gemaakt van een hogedruk waterstraal van 3.500 bar.

Volgens de onderzoekers, verbonden aan de universiteit van Bern, lijden de dieren minder of helemaal niet als ze op deze wijze worden gedood. De dood treedt namelijk onmiddellijk in, zodat de varkens geen pijn voelen.

De onderzoekers menen dat hun methode wereldwijd kan worden toegepast. Praktijkproeven hebben uitgewezen dat de "watermethode" kan worden gebruikt bij volautomatische slachtlijnen, waarbij honderden varkens per uur worden geslacht.

In Nederland worden jaarlijks 20 miljoen varkens geslacht. De meeste dieren worden bedwelmd met behulp van een elektrische schok, alvorens ze met een steek in de hals worden gedood. Deze methode staat ook als pijnloos te boek.

Wega di Number Kòrsou

0383
7980
0952



■ *Simon Becker is op Aruba teruggekeerd als meester van het programma Transcedente Meditatie, na een intensieve cursus van vijf maanden in Trinidad. Becker begon op Aruba met de TM-techniek en volgde in 1985 een cursus voor gevorderden in Puerto Rico. Hij zal op vrijwillige basis zijn steun blijven geven aan de stichting Transcedentale Meditatie Aruba.*

Paters hopen op erfenis

Mensen met de achternaam Pater, De Pater of **Paters blijven hoop koesteren** dat zij ooit een deel bemachtigen van de miljoenenerfenis van de in 1789 overleden Neeltje Pater. Deze schatrijke weduwe uit Broek in Waterland heeft in haar codicil namelijk bepaald dat "zij die bevonden zullen worden erfgenaam te zijn".

Omdat de vrouw geen kinderen had, bestaat er volgens **De Paters nog altijd een** kans dat zij nog iets van de erfenis terug zien. Het is niet bekend hoe groot de erfenis precies is en waar het geld is gebleven. Het spannende verhaal heeft in elk geval wel geleid tot de grootste familievereniging in Nederland, de Familie Organisatie Pater (FOP). De FOP houdt zaterdag haar jaarlijkse bijeenkomst in de pyramide van Austerlitz bij Zeist.

De organisatie heeft sinds de oprichting in 1985 kunnen vaststellen dat de meeste Paters niet tot de familie van Neeltje Pater behoren. Ook is gebleken dat de meeste verhalen over Neeltje niet kloppen. De FOP is dan ook niet uit op de erfenis, maar op het vastleggen van de familiegeschiedenis. De meeste Paterfamilies wonen in Groningen, Utrecht, Amsterdam.

Rechter beslist: Tekst grafsteen blijft ongewijzigd

De tekst op de grafsteen van een inwoner uit Putten hoeft niet veranderd te worden. De huidige tekst op de grafsteen kan als neutraal worden beschouwd en is voor niemand kwetsend. Dat is de beslissing van de rechtbankpresident in Zwolle, mr. F.C. Fliek, in een kort geding dat vorige week door de weduwe van de man, een inwoonster van Almere, tegen haar schoonouders was aangespannen.

De schoonouders regelden buiten haar aanwezigheid de begrafenis en kozen ook de tekst voor de grafsteen. De woorden op de steen "ter gedachtenis aan" vond de weduwe onvoldoende en wilde die vervangen zien door de woorden "hier rust mijn lieve man, onze zoon, enz." Met als toevoeging "je zult altijd in onze gedachten blijven".

In zijn vonnis stelt Fliek dat de tekst naar zijn mening neutraal is en dat de weduwe hem - via haar raadsvrouw - niet heeft kunnen overtuigen van het tegendeel. Zij heeft geen enkele rechtsgrond aangevoerd op grond waarvan haar eis zou moeten worden toegewezen. Voor zover de weduwe meent dat door haar schoonouders onzorgvuldig en onrechtmatig gehandeld is, deelt Fliek dit standpunt niet.

Na de dood van de Puttenaar, die zichzelf van het leven beroofde, zijn er ernstige spanningen tussen de weduwe en haar schoonouders blijven bestaan. Die situatie leidt ertoe dat de ouders van de man geen toestemming hebben willen geven voor de tekst die de vrouw heeft voorgesteld. "In dat licht bezien is de door de schoonfamilie gekozen neutrale tekst het meest in overeenstemming met het belang van de betrokken partijen", aldus Fliek in zijn vonnis.

Oud nieuws geen nieuws

Voetbalfans in Rome werden tijdens een uitzending van een belangrijke voetbalwedstrijd opgeschrikt door het **nieuwsbericht** dat paus Johannes Paulus II ernstig gewond was geraakt bij een moordaanslag. Nauwelijks van de schrik bekomen kwam er een tweede hartstopper over de ether de huiskamer binnen. Een van de terroristen die verantwoordelijk waren voor de moord op oud premier Aldo Moro zou zijn gearresteerd. Informatie genoeg om te begrijpen dat het om oude berichten ging. De opschudding die zij echter hadden veroorzaakt was niet gering, maar het leed was gauw geleden.

De twee berichten waren bestemd voor een ander programma dat handelde over sensationele gebeurtenissen in 1981 in Italie. Het jaar waarin beide evenementen plaatsvonden. State-run RAI radio verontschuldigde zich bij het publiek en de uitzending van de voetbalwedstrijd werd voortgezet. Het andere programma kwam per ongeluk in de lucht.

HBO

VRIJDAG

16.00 Movie: 'Doctor Dolittle' (1
18.30 Movie: 'Real Men' (1987, J Belushi/John Ritter)
20.00 Movie: 'Rocky' (1976, Sy Stallone/Burgess Meredith)
22.00 Movie: 'Cobra' (1986, Sy Stallone/Reni Santoni)
23.30 One-Night Stand: Ladman
24.00 Kids in the Hall
24.30 Movie: 'Kill me Again' (19
02.05 Movie: 'Hollywood Hot T Educating Crystal' (1990)
03.50 Real Sex
04.35 Movie: 'Clinton & Nadine' (1

CBS

VRIJDAG

20.00 Guns of Paradise
21.00 Dallas
22.00 Sons and Daughters.

NBC

VRIJDAG

20.00 To be Announced
21.00 Dark Shadows
22.00 Midnight Caller.

TBS

VRIJDAG

16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Major League Baseball R Braves (L)
22.20 Movie: 'Framed' (197 Don Baker/Conny Van Dyke)
24.30 Movie: 'Foolin' Around' Gary Busey/Annette O'Toole)
02.30 Movie: 'Nashville Girl' Monica Gayle/Glenn Corbett)
04.30 Night Tracks
05.30 Fishing with Roland Ma

Sexuele hulp via de computer

GRONINGEN — De Groninger psycholoog en p chotherapeut drs. L. Sommeling heeft twee compu programma's ontwikkeld voor hulp bij seksuele relationele problemen. Hij ontwikkelde het program personal sexpertise voor prive-gebruik en sexpert professional voor hulpverleners.

Personal sexpertise bestaat uit een pakket aan informatie met animaties, spelletjes en een quiz. Het programma geeft oefeningen voor de verbetering van de seksuele relatie met de partner, beantwoordt vragen en test de seksuologische kennis van de gebruikers. Het programma is er op gericht misverstanden over seks weg te nemen en roldoorbrekende suggesties te doen.

Sommeling werkt al zestien jaar als psychotherapeut in het Rutgershuis en merkt dat ondanks de seksuele revolutie nog steeds veel misverstanden over seks bestaan. Het programma b teedt daarom veel aanda aan het doorbreken van reotype gedrag en stelt vo oordelen aan de kaak.

Hulpverleners kunnen z laten aansluiten op een me sche databank waarvan s pertise professional deel u maakt. Ook kunnen ze pakket voor hun eigen co puter aanschaffen. Het pr gramma geeft aan welke t rapieën bij welk so klachten mogelijk zijn wijst de hulpverlener vragen die hij in ieder g moet stellen. Het program biedt de laatste stand v zaken van de ontwikkelin op hulpverleningsgebied.

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

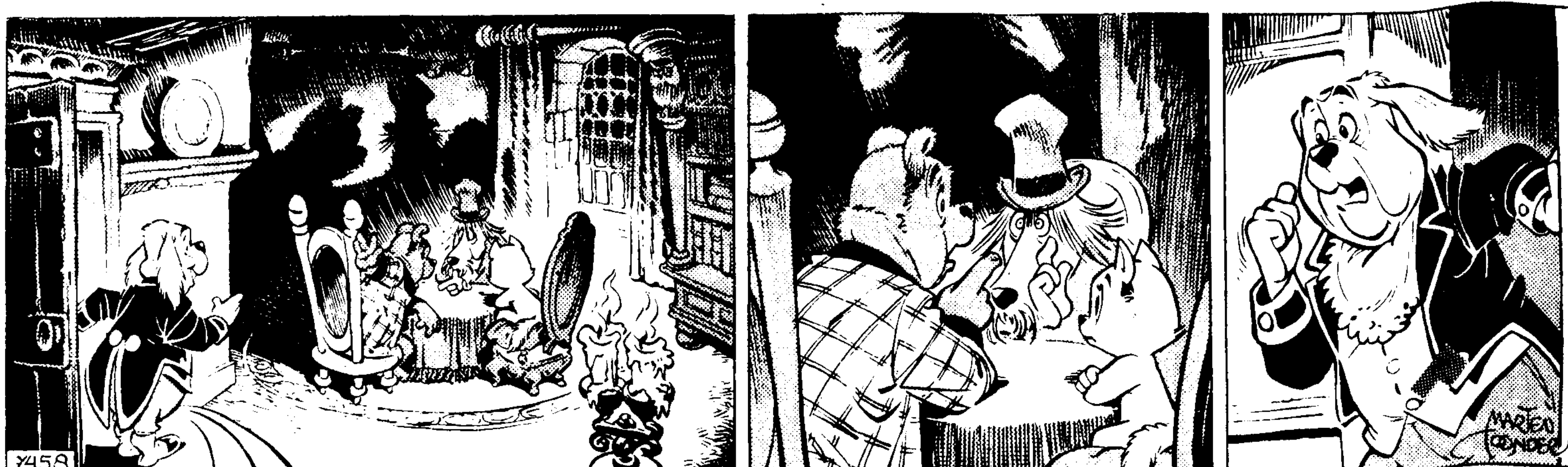
DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen



7458 — Joost volgde zijn meester, die met Tom Poes en de zonderlinge gast een torenkamer binnentrad om rustig te kunnen praten.

"Hebt u licht genoeg?" vroeg de trouwe bediende zorgzaam. "Is het hier niet te koud? Zal ik..."

"Je kunt gaan, Joost", sprak heer Ollie afwenkend. "Wat hier besproken wordt, is zeer vertrouwelijk; zorg dus dat we niet gestoord worden".

"Zoals u wilt", mompelde de knecht teleurgesteld. "Misschien kan ik zo aanstonds een verversing brengen..." Hij trok de deur achter zich dicht en nu boog de gastheer zich aandachtig over de tafel.

"Spreek vrijuit, heer Ommenom", zei hij met gedempte stem. "U hebt hulp nodig en u bevindt zich in vertrouwd gezelschap".

"Ik heb hulp nodig", gaf de ander toe. "Ik heb niet genoeg rekening gehouden met de moeilijkheden van het hervormde lood"

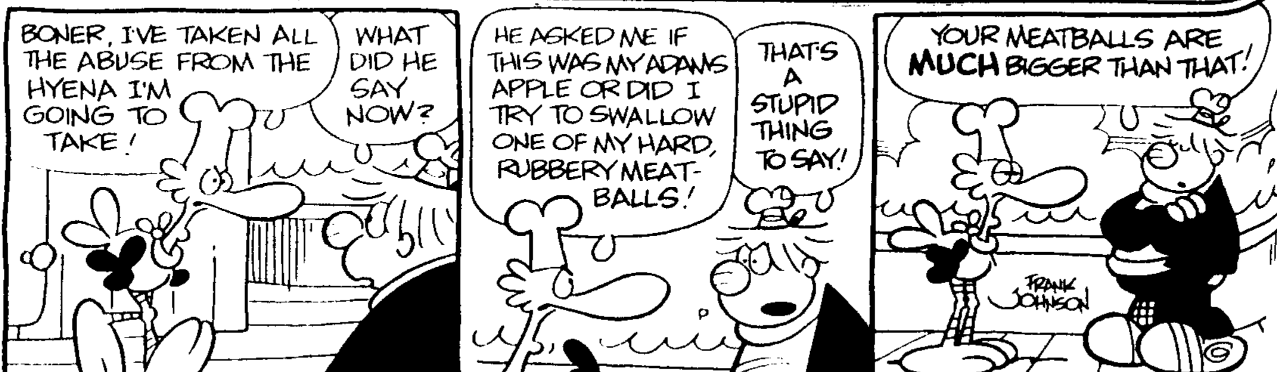
"Van wàt?" vroeg heer Bommel onthutst.

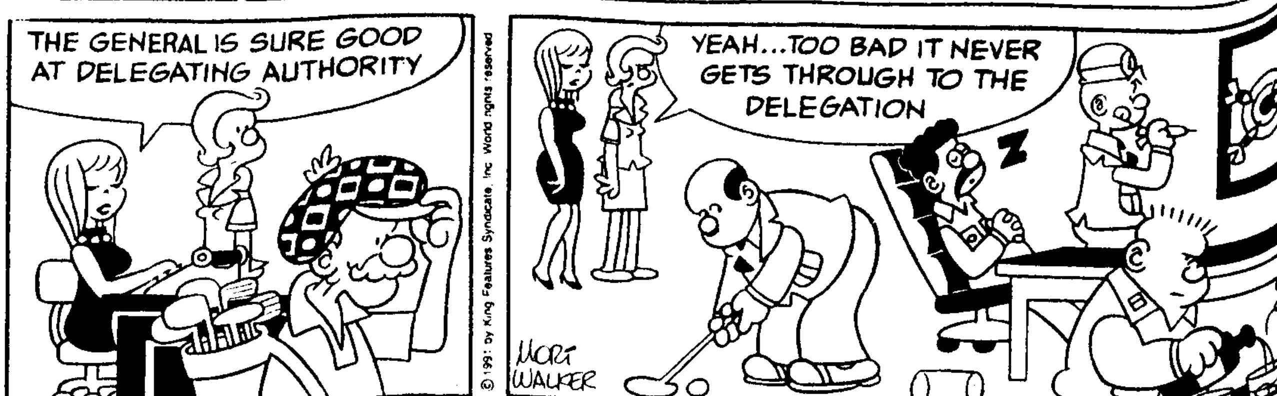
"Goud", verduidelijkte de stakker. "Ik ben een loodhervormer, moet u weten. Van vader op zoon. Van vader op zoon. Altijd hebben wij gewerkt om goud van lood te maken. Het is mij gelukt, na veertig jaren. Ik ben de eerste, maar het valt niet mee".

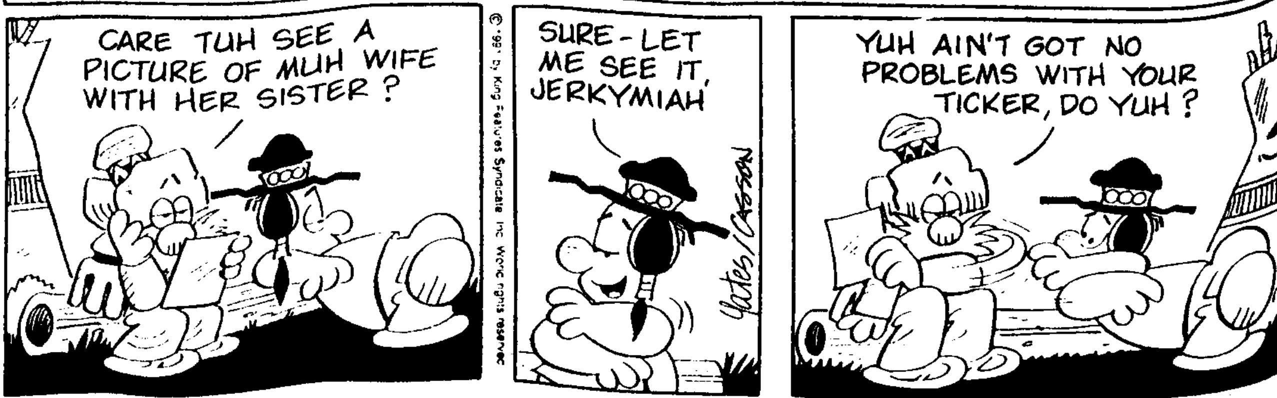
"Nee", gaf heer Ollie toe. "Geld geeft zorgen, omdat het geen rol speelt. Daar weet ik alles van. Maar hoe kan men van lood goud maken? Kijk, dat zou ik voor de aardigheid toch wel eens willen weten....."

Op dat moment stak Joost opgewonden het hoofd om de deur. "Excuseer, heer Olivier!" riep hij uit. "De menigte komt er weer aan! Het kan gevaarlijk worden, als u mij toestaat".









Stockmarkets - NEWS

PREV.	18-04	FRANKFURT	PREV.	18-04	AMSTERDAM	PREV	18-04
3004	2999	DAX INDEX	1623	1613	CBS GEN.INDEX	97.30	96.80
44.63	43.50	ASKO	837.00	827.00	ABN-AMRO	37.70	37.70
29.75	29.50	BASF	250.90	251.50	AEGON	130.00	130.80
53.88	52.38	BMW	558.00	564.00	AHOLD	83.60	83.90
38.00	37.63	COMMERZBANK	266.50	265.80	AMEV	59.30	59.70
38.13	37.38	DAIMLER BENZ	704.50	696.00	AKZO	114.30	114.60
86.25	86.25	DEUTSCHE BANK	655.80	649.50	BOLS	201.00	200.00
13.88	14.38	HOECHST	260.90	261.90	BUHR.TET.	62.00	61.30
16.13	16.13	KAUFHOF	511.00	515.00	DAF	27.90	27.60
55.88	55.00	MAN	407.50	402.00	DSM	116.40	112.40
66.63	69.75	PREUSSAG	327.30	321.50	ELSEVIER	89.40	88.20
40.25	41.00	SIEMENS	605.00	601.00	FOKKER	33.70	33.90
42.75	42.13	VW	370.50	370.00	GIST BROC.	35.50	35.40
60.13	60.00				HAGEMEYER	119.50	118.50
32.50	33.75				HEINEKEN	161.60	163.60
75.25	75.00	LONDON			HOOGOVENS	58.70	58.70
38.88	39.75				ING	52.80	52.30
39.50	39.00	FT-100 INDEX	2545	2538	KLM	28.30	28.10
15.13	14.75				KNP	56.40	53.90
109.75	109.63	ARGYLL	3.16	3.19	NEDLLOYD	53.30	53.80
98.13	95.50	BARCLAYS BANK	4.65	4.63	PHILIPS	28.70	28.30
35.38	35.00	BASS	9.63	9.75	ROBECO	103.30	104.20
114.63	113.63	BRITISH STEEL	1.40	1.42	ROLINCO	100.60	101.30
89.25	88.75	BRITISH TEL	3.66	3.64	RORENTO	65.20	65.20
68.00	67.88	BTR	4.03	4.03	RODAMCO	55.20	55.20
97.88	97.88	CADBURY	3.97	3.97	ROYAL DUTCH	155.20	155.70
57.88	56.50	CABLE & WIRE	5.47	5.53	UNLIVER	164.00	165.40
70.25	69.88	GRAND MET	8.10	8.04	VMF STORK	50.50	50.50
57.25	56.88	MARKS & SPENCER	2.58	2.56	VOC	45.20	44.60
37.38	39.50	REDLAND	5.95	5.93	VNU	88.30	88.30
46.25	47.38	TATE & LYLE	3.67	3.57	WESSANEN	80.80	80.90
33.63	33.50						
32.75	33.00						
		TOKYO					
360.90	359.80				TORONTO		
		NIKKEI DOW IND.	26980	26798			
4.07	3.95				TSE 300	3546.0	3534.0
		BRIDGESTONE	1150	1120			
21.72	21.34	CANON	1620	1610	ALCAN	22.25	22.25
		DAI ICHI KANGYO	2390	2340	BELL	40.88	40.63
136.25	136.90	DAIWA SEC.	1430	1450	BANK OF NS	16.25	16.38
		HITACHI	1260	1230	CAN.PAC.	20.50	20.13
1.67	1.69	HONDA MOT.	1450	1420	IMASCO	27.75	27.75
		JAPAN AIRLINES	1230	1230	LAIDLAW	15.50	15.25
1.78	1.76	NEC	1600	1580	MOORE	28.88	29.00
		NOMURA SEC.	2220	2210	NORANDA	18.50	18.38
1.88	1.90	NIPPON STEEL	489	482	PLACER DOME	15.88	15.63
123.82	122.50	MAZDA	619	615	POWER CORP.	17.00	17.00
87.03	86.77	SONY	6790	6680	ROYAL BANK	27.00	26.63

Internationaal

NN — De I desbank woensdag 2. miljard aan speciale beleningen wezen in twee tranches. wijzing komt in plaats e 25,2 miljard mark ewijzingen tegen 8,6 nt die woensdag en. De geldmarkt is ts verruimd. De eerste he bedraagt 16,8 milmark tegen 8,6 procent loop op 15 mei. Verder de Bundesbank een bed-,1 miljard mark toe rentepercentages van tot 8,90 procent die op i afloopt.

RADO — De Joegoslae luchtvaartmaatppij JAT is na een stavan zeven dagen door ering van de deelstaat e onder curatele ges-Daarmee is de directie e maatschappij afgezet orden de werknemers cht hun taak weer op te nemen. De luchtmaatschappij leed door king een verlies van iljoen dollar per dag. eeft al een schuld van iljoen dollar die niet etaald kan worden. dien leed de maatpij vorig jaar een ver-n 52 miljoen dollar.

SEL — De Belgische atschappij Petrofina twee langlopende congetekend voor de exploen produktie van olie in Oost-Siberie. Het een gebied van 20.000 j Krasnoyarsk in de che Federatie, de grooovjetrepubliek. Het contract werd afgemet een Russische n de tweede met een staatscommissie voor geologie en minerale bronnen.

NEW YORK — De rubberprijs zal vanaf volgend jaar weer gaan stijgen als de huidige slaperige economische situatie een kentering te zien zal geven waardoor de vraag naar rubber toeneemt. Volgens de Wereldbank zal de prijs per kilo oplopen van 1,03 dollar nu tot 1,14 dollar in 1992. De afnemende vraag naar autobanden is voornamelijk de oorzaak geweest van de prijsval in de afgelopen tijd. Maar ook de langere levensduur van autobanden en de overproduktie van rubber in Zuidoost-Azie waren daar debet aan.

CHICAGO - Sears Roebuck (detailhandel en financiële dienstverlening) heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winst geboekt van 202 miljoen dollar tegenover 106 miljoen dollar in hetzelfde tijdvak een jaar eerder. De omzet kwam uit op 12,8 miljard naast 12,6 miljard in het eerste kwartaal van 1990. De winst per aandeel steeg van 0,31 tot 0,59 dollar.

In het resultaat van het eerste kwartaal vorig jaar was een buitengewone bate verwerkt van 10,5 miljoen dollar. Bij de resulaten dit jaar is nog geen rekening gehouden met een achterstallige belastingschuld van 38,5 miljoen dollar. Het vorig jaar al in gang gezette kostenbesparingsprogramma heeft zijn vruchten afgeworpen, zo zei bestuursvoorzitter Edward Brennan in een toelichting.

Beleggers laten het afweten op Damrak

AMSTERDAM - Niemand had er op de Amsterdamse Effectenbeurs zin in op de laatste dag van de week. De koersbewegingen stelden nagenoeg niets voor, maar waren wel weer overwegend neerwaarts gericht. De Nederlandse belegger liet het opnieuw afweten. Het zijn de buitenlanders die het Damrak volgens handelaren nog enigszins overeind houden.

Niemand gelooft in een renteverlaging op korte termijn en de sterke koersstijging van de dollar wordt door velen als speculatief afgedaan. Bedrijfsnieuws speelde opnieuw geen rol. Amsterdam volgde de buitenlandse beurzen met een kleine daling. De stemmingsindex zakte wat weg en stond laat in de ochtend 0,2 punt beneden het slot van gisteren op 96,6.

Elsevier raakte nog verder in de verdrukking met een verlies van f 1,30 op f 86,90. KNP verloor een gulden op f 52,90. Een uitschieter naar boven vormde Internatio-Muller met een vooruitgang van f 2 naar f 80,50. De internationals konden nog enig profijt trekken van de sterk stijgende dollar. Hier was Unilever 70 cent beter op f 166,10 en ook Akzo, Philips en Koninklijke Olie noteerden wat beter. KLM hield het op f 28,10.

Op de lokale markt zakte Hollandia Kloos f 11 weg naar f 547. Reesink was f 2 lager onverkoopbaar. Norit, waar het slechter gaat dan verwacht, moest opnieuw flink terrein prijsgeven. Er ging nog eens een rijksdaalder van de koers af op f 29,50.

Op de obligatiemarkt bleef de aankondiging van een nieuwe staatslening uit. De omstandigheden zijn dan ook ook niet erg gunstig. De noteringen op de obligatiemarkt lieten een licht verdeeld beeld zien.

HBG neemt groter belang in Volker

RIJSWIJK - De Hollandsche Beton Groep (HBG) heeft haar belang in concurrent Volker Stevin vorig jaar uitgebreid tot meer dan 60 procent. Deze opvallende ontwikkeling staat te lezen in het vandaag verschenen jaarverslag van de HBG. Bestuurspresident ir. J.J. Endtz schrijft in het voorwoord aan aandeelhouders dat het standpunt ten aanzien van een verdergaande samenwerking met Volker Stevin ongewijzigd blijft.

Endtz zich altijd fel verzet tegen een overneming door de HBG en heeft haar huis volledig dichtgetimmerd. Zo zijn onder meer preferente aandelen geplaatst bij een bevriende stichting en zijn maatregelen genomen om het stemrecht van hbg te beperken, in elk geval tot minder dan 50 procent.

Op de persconferenties over de jaarverslagen van HBG en Volker Stevin een aantal weken geleden repten de besturen van beide concerns met geen ander woord over de al jaren bestaande patstelling dan dat de situatie ongewijzigd is en dat verdere radiostilte zal worden betracht.

Per eind 1989 had HBG een kleine meerderheid van Volker Stevin in handen. Hoeveel, is toen niet officieel bekendgemaakt, maar algemeen werd aangenomen dat dit 51 of 52 procent was. De woordvoerder van HBG sprekt dat percentage niet tegen en voegt eraan toe dat vermelding van het belang van ruim 60 procent in de jaarrekening verplicht was.

LONDEN — Een groep Britse bedrijven met vestiging in Londen en het gemeentebestuur van Moskou zullen gezamenlijk een Sovjet-Brits-handelscentrum opzetten in deze laatste stad. Het gebouw dat in 1994 open moet gaan, zal twee torens tellen met elk dertig verdiepingen en gaat zo'n 150 miljoen Britse pond kosten (f 502 miljoen).

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster R. van Velthoven, tel.: 76728.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filecia, tel.: 626314, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filecia, tel.: 626314.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
20 april 1991 vanaf 08.00 uur tot 22 april 1991 om 07.00 uur:
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464;; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
19 april 1991 vanaf 17.00 uur tot 2 april 1991 om 07.00 uur:
Dokter Elhage, Sentro Mediko Seru Fortuna, tel.: 684122; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371661 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
19 april 1991 vanaf 17.00 uur tot 22 april 1991 om 07.00 uur.
Dokter Sommer, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 648930 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 682857.
Punda
Mampurito, Sta. Rosaweg 329 (gebouw Centro Medico Sta. Rosa), tel.: 674475.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
20 april: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 125.
21 april: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag):** voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING BUURTCENTRUM MONTAÑA
20.00 uur start wandelmars op Plasa Henriquez (voor de kerk).

ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-19.00 uur 'The Victoria' (SJU).

LIONSCLUB
09.00-12.00 uur glaucoomtest - praktijkadres dokter Pablo, Schonegevelstraat (Santa Maria).
****

TELECURAÇAC

VRIJDAG
17.00 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas;
17.30 Desirées Banket pa Mucha met Desirée Leito;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Sanford & Son;
21.00 Miniserie: 'Noble House' (deel 1);
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Late Movie: 'The Secret Identity of Jake the Ripper';
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
******

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 19 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.52	1.54	1.56
PND STERLING	3.03	3.085	3.145
NED GLD	91.11	91.83	92.63
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	121.27	121.99	121.79
FR FRANCS	29.35	30.45	31.15
DUITSE MARK	102.80	103.52	104.32
IT LIRE	1.08	1.38	1.44
JAPANSE YEN	128.50	129.30	130.16
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 19 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Half bewolkt, in de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien. Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op Benedenwindse eilanden zal in de komende 24 uur onder invloed staan van een zwakke storing in de hogere luchtlagen in combinatie met de intertropische convergentie-zone. Als gevolg hiervan zal van tijd tot tijd vrij veel bewolking voorkomen waaruit plaatselijk enige neerslag zal vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	25	0.0
Curaçao	regenbui	31	25	sp
St Eustatius	zwaar bewolkt	29	23	0.1
St Maarten	half bewolkt	31	24	0.8
Amsterdam	zwaar bewolkt	07	00	0.2
Barranquilla	half bewolkt	32	25	-.-
Bogotá	neerslag op afstand	19	10	-.-
Boston	half bewolkt	08	03	0.0
Caracas	geheel bewolkt	13	07	0.0
Chicago	geheel bewolkt	12	07	0.0
Detroit	zwaar bewolkt	12	07	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	23	0.0
Medellín	zwaar bewolkt	22	14	-.-
Miami	licht bewolkt	32	21	11.4
New York	geheel bewolkt	10	03	0.0
Paramaribo	neerslag op afstand	31	--	10.0
Philadelphia	licht bewolkt	14	06	0.0
Port of Spain	half bewolkt	32	24	0.0
San Juan	licht bewolkt	30	22	1.3
Sto Domingo	licht bewolkt	30	20	0.0

Wall Street sluit fractie onder 3000

NEW YORK - De Effectenbeurs op Wall Street heeft haar record van woensdag niet kunnen verbeteren. Gisteren daalde de Dow Jones-index van de dertig industriële fondsen met 5,19 punten tot 2999,27 puntenn net iets onder de magische grens van 3000 welke woensdag werd bereikt. De omzet kwam uit op 217 miljoen aandelen na 246 miljoen op de voorgaande dag. Van de verhandelde fondsen waren er 687 hoger en 920 lager.

De beurs begon lager, hetgeen geen verbazing wekte na het record van woensdag. Daarna stegen de koersen weer, geruggesteund door de sterke stijging van het aandeel Digital. Deze computeronderneming maakte een enorme stijging van de kwartaalwinst bekend en dat liet in de handel de indruk achter dat het met de computersector nog niet zo slecht gaat. Dat de beurs desondanks met verlies moest afsluiten werd toegeschreven aan de lagere obligatiemarkt en aan het feit dat de Dow Jones-index de procentuele stijging van de andere op de beurs gehanteerde indexen bij lange niet niet heeft gevolgd. Record of niet, de handel heeft nog geen volledig vertrouwen in de Amerikaanse economie.

DOLLAR

De dollar stond gisteren tegen het einde van de handel op de wisselmarkt van New York op f 1,9215. Dat was ruim vier cent meer dan woensdag en bijna drie cent meer dan de slotkoers van donderdag in Amsterdam. De forse stijging werd toegeschreven aan berichten dat de federal reserve in de VS de afgelopen maand zou hebben besloten het kredietbeleid niet verder te versoepelen. Dat betekent dat de rente voorlopig niet omlaag zal gaan, hetgeen de dollarkoers deed stijgen.

Forse winst voor Smit

ROTTERDAM - Het sleepvaartbedrijf Smit Internationale heeft de winst over 1990 zien stijgen van f 4 miljoen naar f 8 miljoen. Het bedrijfsresultaat steeg sterk van f 18,5 miljoen naar f 52 miljoen. De directie stelt voor een onveranderd contant dividend uit te keren van f 0,40 en een stockdividend van 1 procent per aandeel van f 20 nominaal.

Met ingang van 1990 zijn de activiteiten van de offshore constructie-activiteiten op de balans verantwoord onder de post niet-geconsolideerde deelnemingen. Het gaat hierbij om het samenwerkingsverband Rockwater. De niet-geconsolideerde deelnemingen noteerden in 1990 een min van f 19,2 miljoen tegenover een plus van f 3,7 miljoen in het jaar ervoor. Het resultaat voor belastingen van smit ging omhoog van f 3,7 miljoen naar f 10,3 miljoen.

WEEKEND Sizzle